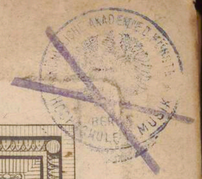
98

1374973



22 Partie 1840



Seconde Edition

ZORAIME ET ZULNAR

OPÉRA EN TROIS ACTES

Du C.en S.t Just

Dédié

A MEHUL ET CHERUBINI

Par

BOIELDIEU

Membre du Concervatoire de Musique de Paris.

Représenté pour la 1re Fois,
Au Théâtre de L'Opéra Comique N.al Rue Favart,
Le 21. Floreal An 6. 1798

Corrigé, et Augmenté, par l'Auteur.

304

Chez MEES Père et Comp.r, au magasin de musique et pièces de théâtre, Gänsemarkt No. 39 à Hambourg.

On y trouve toutes sortes de musiques française, anglaise, et italienne; partitions et parties separées pour grand orchestre, ouvertures et airs détachés avec accompagnement de piano et en duos pour deux violons; on y trouve aussi toutes sortes d'instruments, ainsi que des serinettes archets, sourdines, diapasons ou à mila, papier de musique, colophane, cordes de naples, et tout ce qui a rapport avec la musique. On s'abonne en tout tems pour le journal d'Appollon, pour le piano, contenant 52 Nos. par année; le prix est de 2 thaler et demi pour trois mois, 4 thaler et demi pour six mois, et 8 thaler pour une année: on s'abonne aussi pour les partitions et pour la musique.

elle Colbert.

Billet Sc. et Sculpt.

Bibliothek
der Königlichen Hochschule
für Musik zu Berlin

Łodzi

M 2013

II/2757

4840

OUVERTURE.

All.o con motto.

I.r et 2.d Cors en mi ♭

3.e et 4.e Cors en C.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Bassons.

I.r Violon.

2.d Violon.

Alto.

Trombonnes.

Timballes.

Violoncelles.

Basse.

All.o con motto.

4840.

Col v° 1°

Col v° 2°

FF

solo

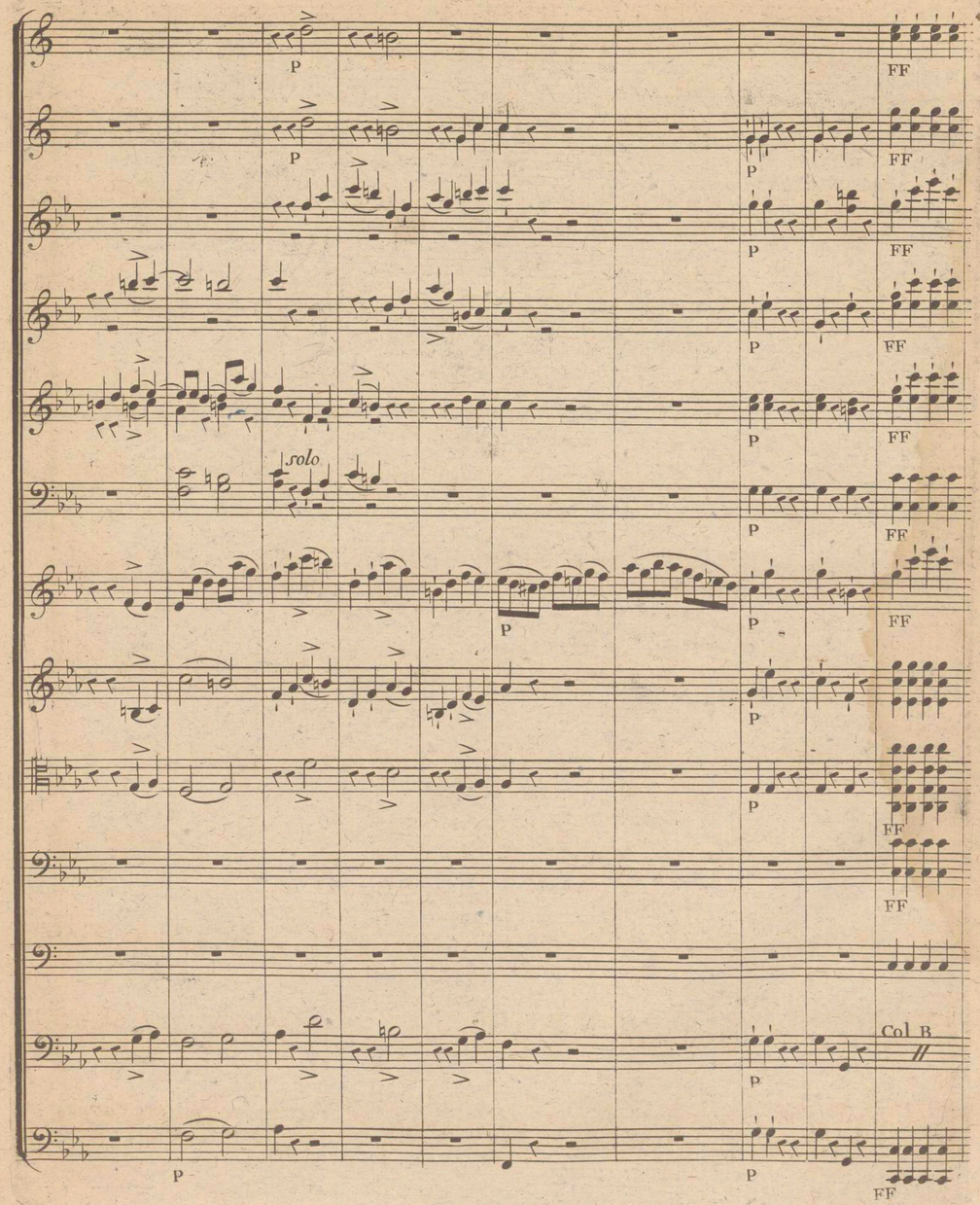
Col haubois

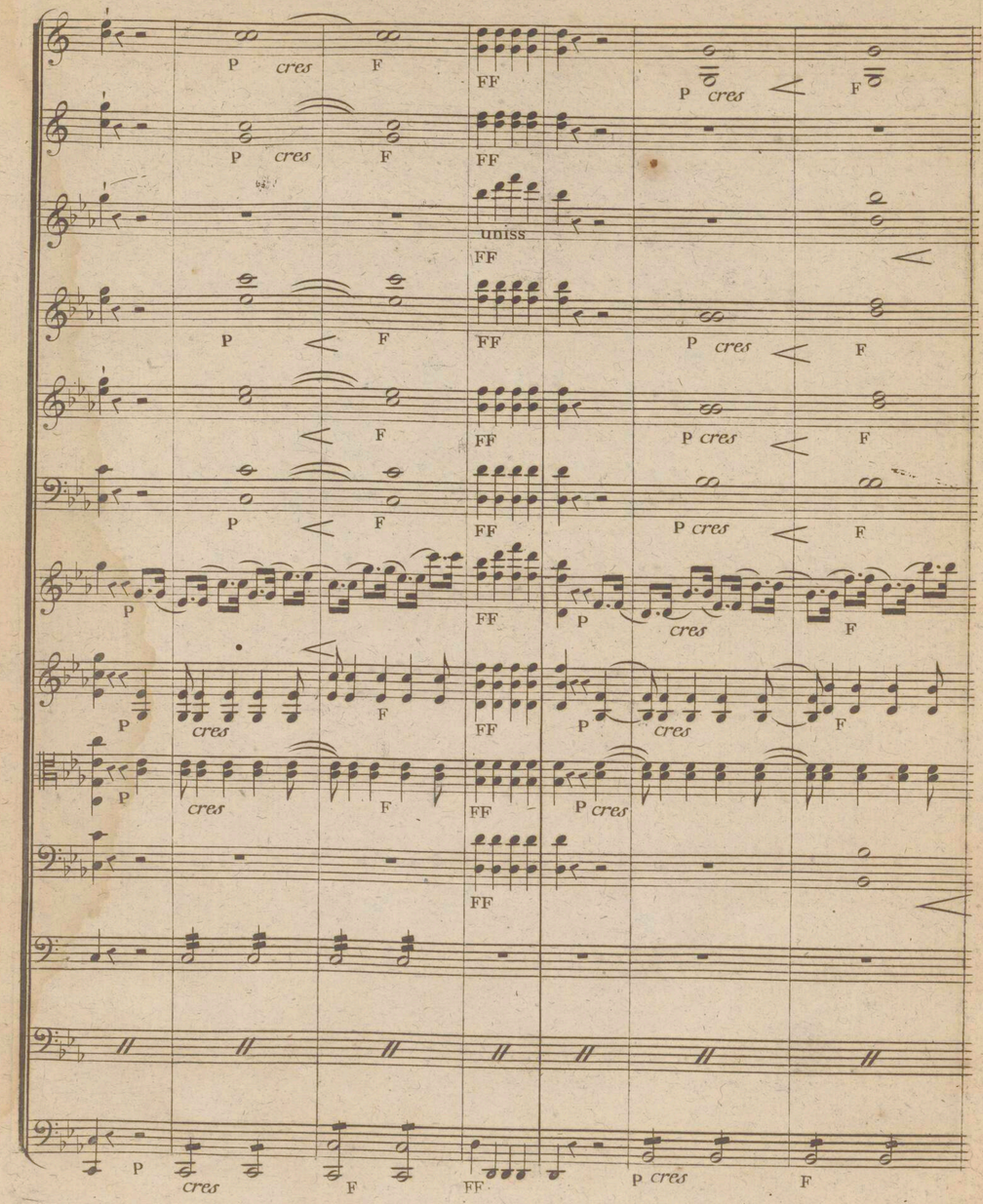
p

FF

P

P


solo
Col B


uniss

FF

FF

Col V° I° uniss

Col V° I°

FF

FF

FF

FF

FF

uniss

F F

FF

FF

PP

PP

F F F F

P

P

P

solo

P

flutes

mf

mf

mf

mf

1e Cors

solo

clarinette

P

Col B

1e Cors

clar.

PP

PP

PP

stac

piz.

1e Cors

solo

P

flutes

solo

P

oboe

P

clarin.

mf

stac

mf

col *arco*

1st Cor.

flut.

oboe

clar.

pp

pp

pp

pp

pp

piz.

solo

stac

solo

solo

poco F

piz.

Col B

piz.

piz.

col *arco*

Col haubois

poco F

Col haubois

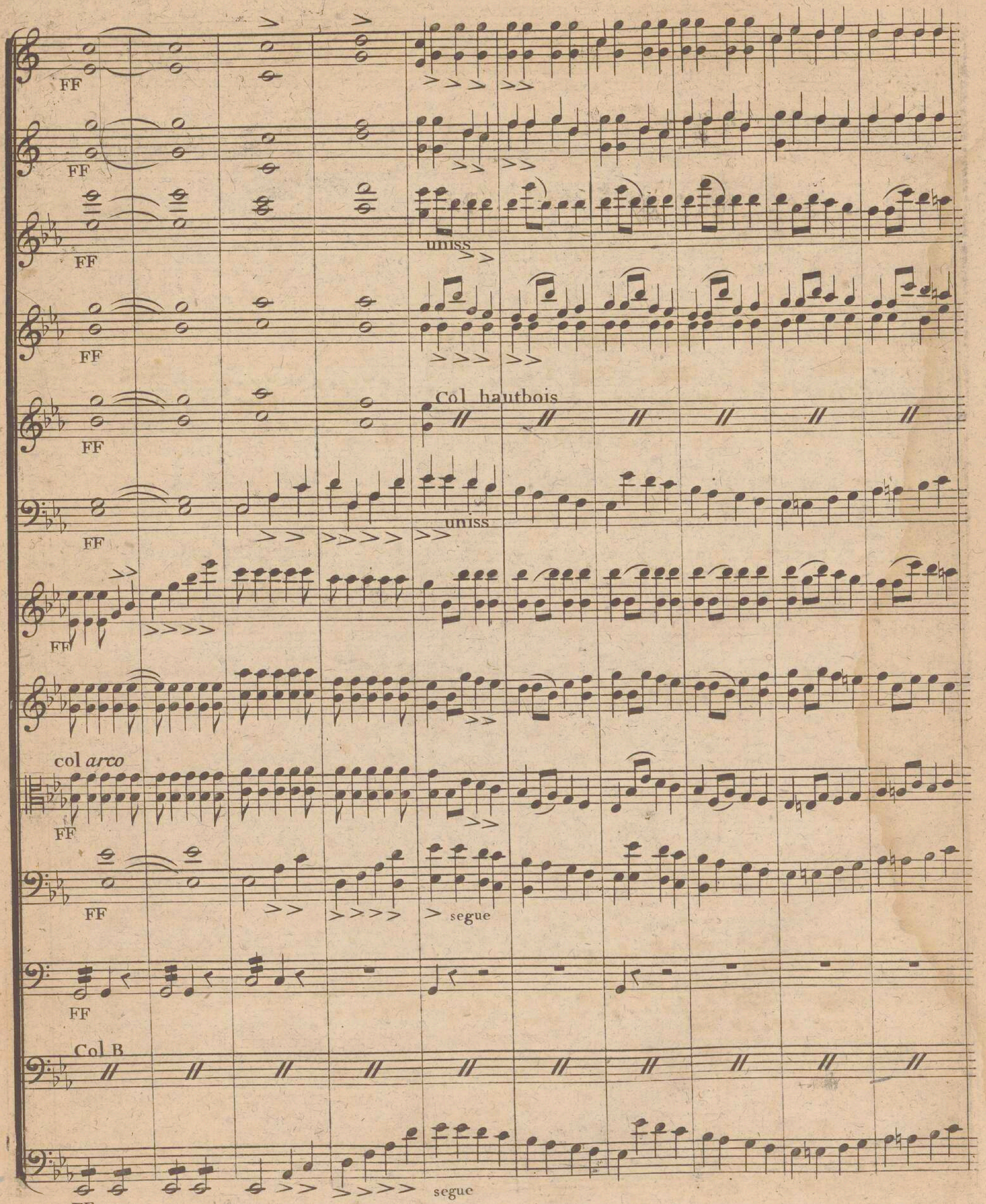
uniss

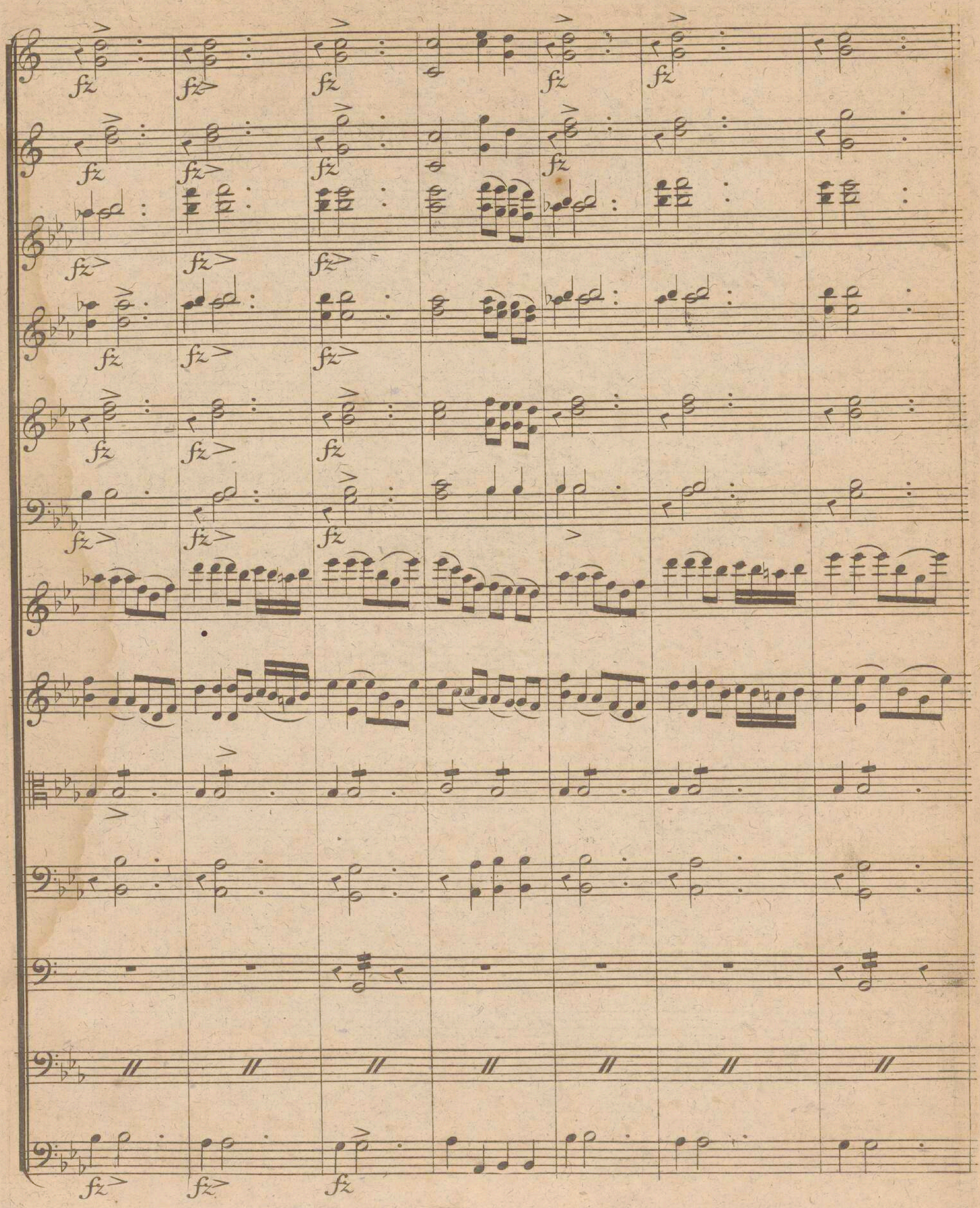
uniss

soli

col *arco*

col *arco*


FF
uniss
Col hautbois
col arco
segue
Col B


fz

Col hautbois

Col Hau

unisson

unisson

solo

F F

fz fz

ppp

ppp

F

FF FF FF FF FF FF

ppp

ppp

1.er 2.e Co.

hoe.

pp

tr

tr

3.e et 4.e cor

ppp

hoe.

clarinettes

Flutes

solo

Col V° I°

obs.

uniss

Col flutes

clar.

Tromb

Timp

un silence

segue

segue

a tempo

un silence

Col hautbois

segue Col flutes

un silence

segue

segue

Col B

segue

segue

un silence

en mourant

en mourant

Violoncelli

Andante

solo

Andante

3 ou 4 Cors

Flts

Clarons

en diminuant

en diminuant

en diminuant

PP

FF

PPP

solo

Hautb.

Flts

Clars

solo

stc.

B. U. L.

Majeur.

Tempo I.º

solo.

PP PP

solo.

clari P

oboe.

clari.

FF FF

PP

Cunis

V.ⁱ Col B.

FF

F

FF

FF

FF

FF

FF

FF

col oboi

FF

FF

col Fagotto

FF

FF

FF

col B.

unis

col ve.lo

col Fagotto

col B.

FF

FF

FF

col oboi

uniss.

B

FF

FF

Segue.

FF

Segue.

FF

Segue.

Segue.

Segue.

FF

segue

Col flutes

Col 1°

Majeur

changez les cors en Mi ♭ en Ut

P
soli

soli

solo

uniss
PP

Majeur

soli

Majeur

solo

solo

Col I°

pizz.

Col B

col arco

pizz.

pizz.

Col I°

col arco

FF

Col B

FFF

Col hauth

solo

pp

ppp

solo

ppp

ppp

solo

solo

ppp

ppp

ppp

ppp

Corno 1.mo in mi b

All.o poco Presto.

Corno cres 2.do in fa

P

P

P

P

P

cres

P

cres

P

cres

P

cres

cres

P F

F

FF.º

Poco F.º

8.ª Batta.

F

P F

F

col viol.ºs I.ºs

F F F F F F

Col Viol. I°

Col Viol. 2°

Col Viol. I°

Col Viol. 2°

Col Oboe I°

Col Oboe 2°

Col Flauto

Col B.

unis

Col violoncel

unis

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

col B.

FF.

FFF

FFF

FFF

FFF
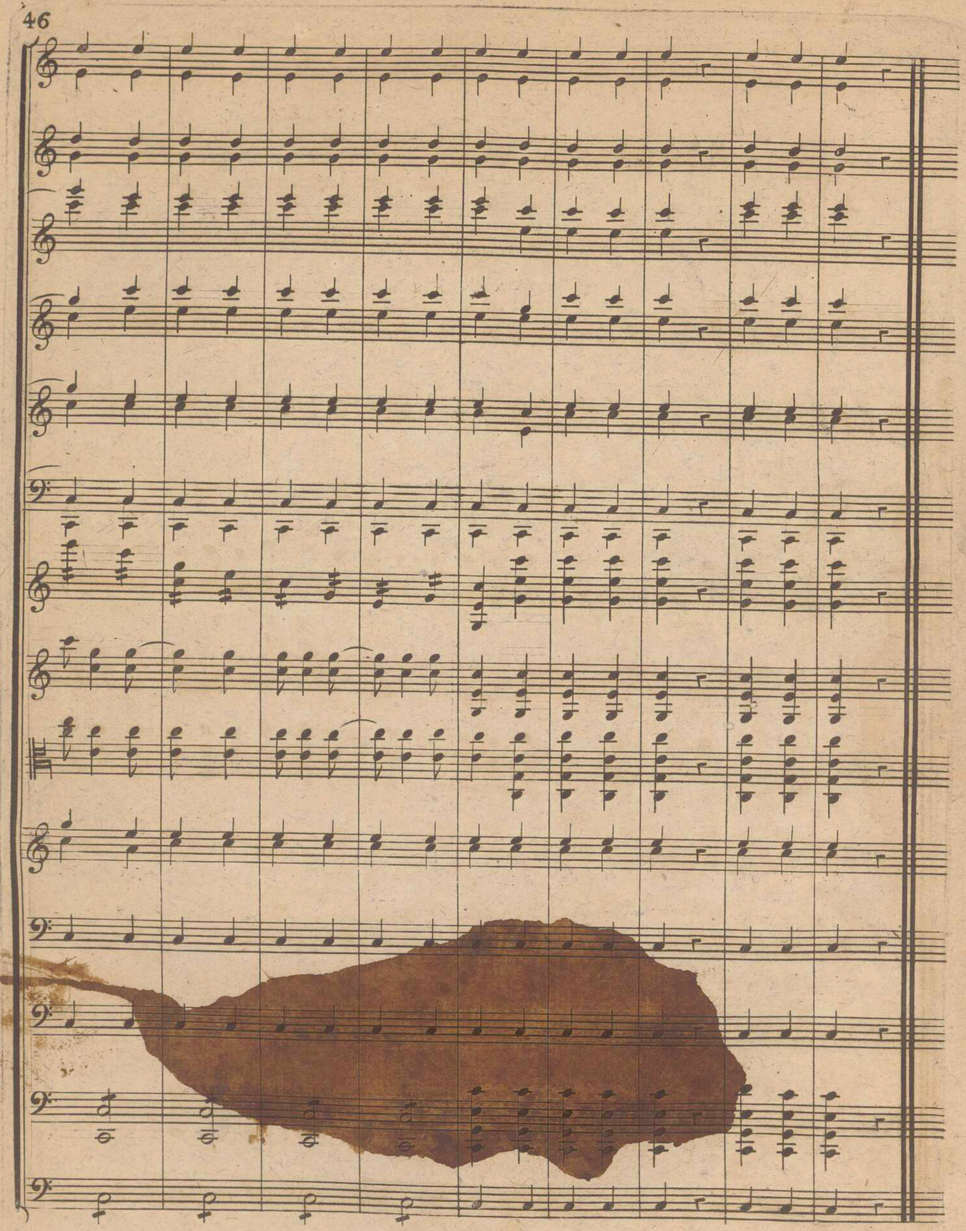
FFF

FFF

FFF

FF FF FF FF FF FF FF FF

FFF FF FF FF FF FF FF FF



I.r ACTE.

Le Théâtre représente un Jardin; plusieurs ouvriers sont occupés à cueillir des fleurs.

Moderato Grasioso

Clarinettes.

Cors in G

I.r Violon.

2.d Violon.

Col. I.o

Alto.

p

Bassons.

Basse.

p

solo

petite flute

Col I°

FF

clarinettes et haubois

FF

FF

FF

FF

FF

Col V° I°

dessus et Zeide

Pour la fê - te qui s'ap - prête, cueillons des fleurs dans ces bos - quets, de l'aima - ble Zo - ra -

Pour la

tailles

Pour la

Pour la

P cres

P cres

P cres

P cres

-i - - me secondons aussi les projets; qu'un même zè-le nous a-ni-me, qu'un même zè-le nous a-

cres

cres

P

P

P

P

P

P

P

-nime, et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le

et soit le

et soit le

F

F

F

F

Col 1°

prix de ses bien-faits. de ses bien-faits. de ses bien-faits.

faits. mes a-mis, ce

faits. mes a-

faits. mes a-

fagotti col B.

nous dan-se rons, nous chante-rons, nous chanterons, nous danse-

soir quel ta-pa-ge! mes a-mis, ce soir quel ta-pa-ge!

solo 8ª in alta

PP

PP Col B

-rons.

-rons. pour celle que nous, a-dorons redou-blons en-cor de cou-ra-ge: pour celle que nous,

-rons.

-rons.

solo

8ª

8ª

a--do-rons redou-blons en-cor de cou-ra-ge: le tra--vail ne fati-gue pas, lors que le

F

2e flute.

F

Col Iº

Ir. Cor.

FF FF

2d Cor.

FF FF

F

F

F

Oui nousdanse--rons, nous dan-se,

cœur conduit les bras. nousdanse-rons, nous danse-rons, nouschan-te-

nouschante-rous, nous jouerons, dan-se-

nous danse-rons, nouschante

Col B

F

F

-rons nous danse rons, oui oui nous joue rons, oui oui nous joue rons, nous jouerons danse-

-rons nous jouerons, oui nous jouerons, oui nous jouerons, nous

solo

piz.

piz.

piz.

-rons, nous jouerons, danse-rons.

piz.

soli

Col 1°

col arco

col arco

col arco

Pour la fê - te qui s'ap - prête cueillons des fleurs dans ces bosquets de l'ai - mable Zo - ra -

Pour la -

Pour la -

Pour la -

col arco

P cres F

P cres F

P cres F

P cres F

- i - - me secondons ainsi les pro - jets qu'un même zèle nous a - nime qu'un même zèle nous a - ni - me

cres

cres

cres cres

P

P

P

P

P

et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le prix de ses bien faits. et soit le

et soit le

et soit le

PP

PP

PP

PP

PP

prix de ses bienfaits de ses bienfaits de ses bienfaits.

PP

HASSEM. seul

La charmante fille! tout en elle m'enchante! c'est une grâce une fraicheur!... d'honneur j'en raffolle.

2

Andantino poco adagio

Cors en sol

Hautbois

Ir Violon

2d Violon

Alto

Hassem

Basse

F

F

F

PP

PP

F stac

PP

Col B

stac

PP

Ai-mable ob - - - jet de mon dé-

F stac

PP

-li - re de quels feux tu viens m'en-bra-ser! de quels feux tu viens m'en-bra-

Cors

PP

Hautbois

PP

stac

mf

-ses! c'est pour toi seul que je res-pi - - - re,

mf

Col B

p

c'est toi seul que je puis ai-mer. c'est toi seul que je puis ai-

Cors

PP

F sosten

-mer. pourquoi donc differer en co - re l'ins - tant qui doit nous rendre heu -

sosten

- reux ô Ze-ide ô toi que j'a - do - re ma Zei - de ah! daigne en - fin daigne en - fin combler mes

Flauti

Cors

oboe

col la voce

F

col la voce

F

col la voce

F

vœux daigne en - fin combler mes vœux. al -

Col la voce

F

FF F

-lons espérons tout de ma fidé - li - té.... sans per - dre mon a - mour conser vons ma gaî -

FF

FF

FF

FF

FF

stac

PP Col I°

PP

-té dans cette vi- - e point de beaux jours, sans la fo-li- - e sans les a-mours; dans cette vi- -

FF PP

solo

PP

PP

-e point de beaux jours sans li-e sans les a-mours; près d'une fil-le mon cœur pé-tille besoin d'ai-

-mer vient m'ani-mer; dans cette vi- - e point de beaux jours sans la fo-li- - e sans les a-

F

F

F

F

P Col I°

F

P

-mours. dans cette vi- - e point de beaux jours sans la fo-li-e sans les a- - mours. a la jeu-nesse,

F F F P

je sais fort bien qu'on dit sans ces_se que la sa-ges_se est le vrai bien que le sa-gesse est le vrai

PP stac

PP stac

Col B

bien: je n'en crois rien non je n'en crois rien non, non, non, non, je n'en crois rien dans cette vi - - e point de beaux

jours sans la fo-li - - e sans les a_mours dans cette vi - - e point de beaux jours sans la fo_li_e sans

8ª in alta

F

Col 1°

les a - mours sans la fo - li_e sans les a - mours sans la fo - li_e sans les a - mours

stac

Col 1°

mais j'entends di - - re, cœur qui sou-pi - - re perd le re-pos; ah!

PP

PP

PP

PP

quel mar- ti - re! d'un tel dé - li - re fuyez les maux a ce dan-ger j'ai beau son - - ger

P

Col 1°

rien ne m'a - larme; que craindre enfin d'un tel li - - en? femme infi-delle nous trompe-t-elle on lui rend

Col B

bien. on lui rend bien, non, non, non, non, je ne crains rien non, non, non, non, je ne crains rien. dans cette

PP stac

vi_ _ epointdebeaux jours sans la fo_li_ _ e sans les a_mours dans cette vi_ _ epoint de beaux jours

F

Col B

sans la fo_li_e sans les a_mours sans la fo_ li _e sans les a_mours sans la fo_ _li_e sans les a_

F

8

Col B

_mours sans la fo_lie et les a_mours sans la fo_lie et les a_mours

FF

8a in alta

Col 1°

J'aurai pour unique pensée le souvenir
Précieux des momens passés près de vous.

DUO.

No 7.

Moderato.

1r. Violon.

2d. Violon.

Alto.

Zoraime.

Basse.

Hauth.

uniss

Col B

Zulnar

Eh! quoi? tu parles de par-tir! Oui, mon de-voir est de vous fuir

quel fu-neste dessein t'a-ni-me? tu pourrais quitter Zora

ces-sez d'accroître mes re-grets

mesure

lento

All° poco agitato

-ime?

lento

ciel

All° poco agitato

mesuré

peut être pour ja-mais

de la plus tendre a-mi-e

qui peut donc t'ins-pi-rer

cette coupable en vi-e!

il faut me sé-pa-rer!

ne

FP FP FP FP F

FP FP F

FP FP FP FP

il ne me répond pas, d'où vient son embar-

m'inter-rogez pas, ô mortel embar-ras!

P F P P F P

solo F

hbsn

fag

solo

fz fz

-ras! d'où vient son embar-ras! daigne termi-ner mes al-larmes

ô mor-tel embar-ras! que je souffre de voir ses

fz>

fz>

cres

cres

cres

daigne termi-ner mes al-larmes cher E-nolf! cette ar-

larmes! que je souffre de voir ses larmes! éh! bien?

deur que tu fis naî---tre dans mon cœur pour toi nà--t-el-le plus de

charmes?

ah! quel doute o di - eux! quel - le cruelle of - fense! en toute heure, en tous lieux, je ne

vois, je ne pen - - se qu'à l'ob - jet de mes feux dans mes trans-ports j'ou

Col 1°

- bli - e l'u - ni - vers près de - toi, l'a - mour est tout pour moi, c'est mon bien, c'est ma vie, le

dieu consola - teur qui m'enflame, et m'ins - pi - re, qu'en mon brûlant dé - li - - re je porte dans mon

cres

cres

et pourtant de ton a - mi - e - tu

cœur qu'en mon brûlant dé - li - re j'em - porte dans mon cœur

veux te sé - pa - rer?

de la plus tendre a - - mi - e il faut me sé - pa - rer

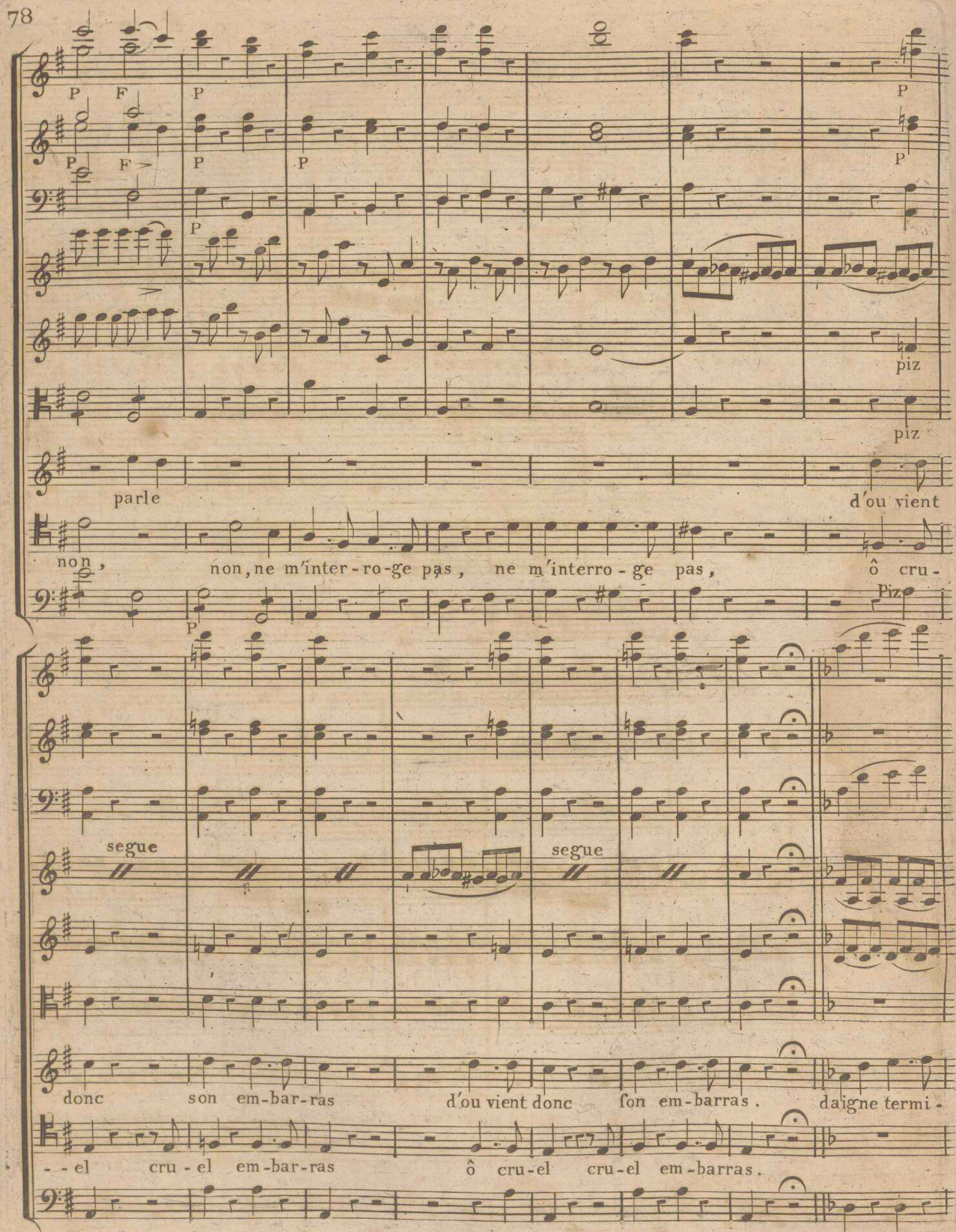
uniss

qui peut donc t'inspi - rer cet - - - te coupable en - vie parle parle

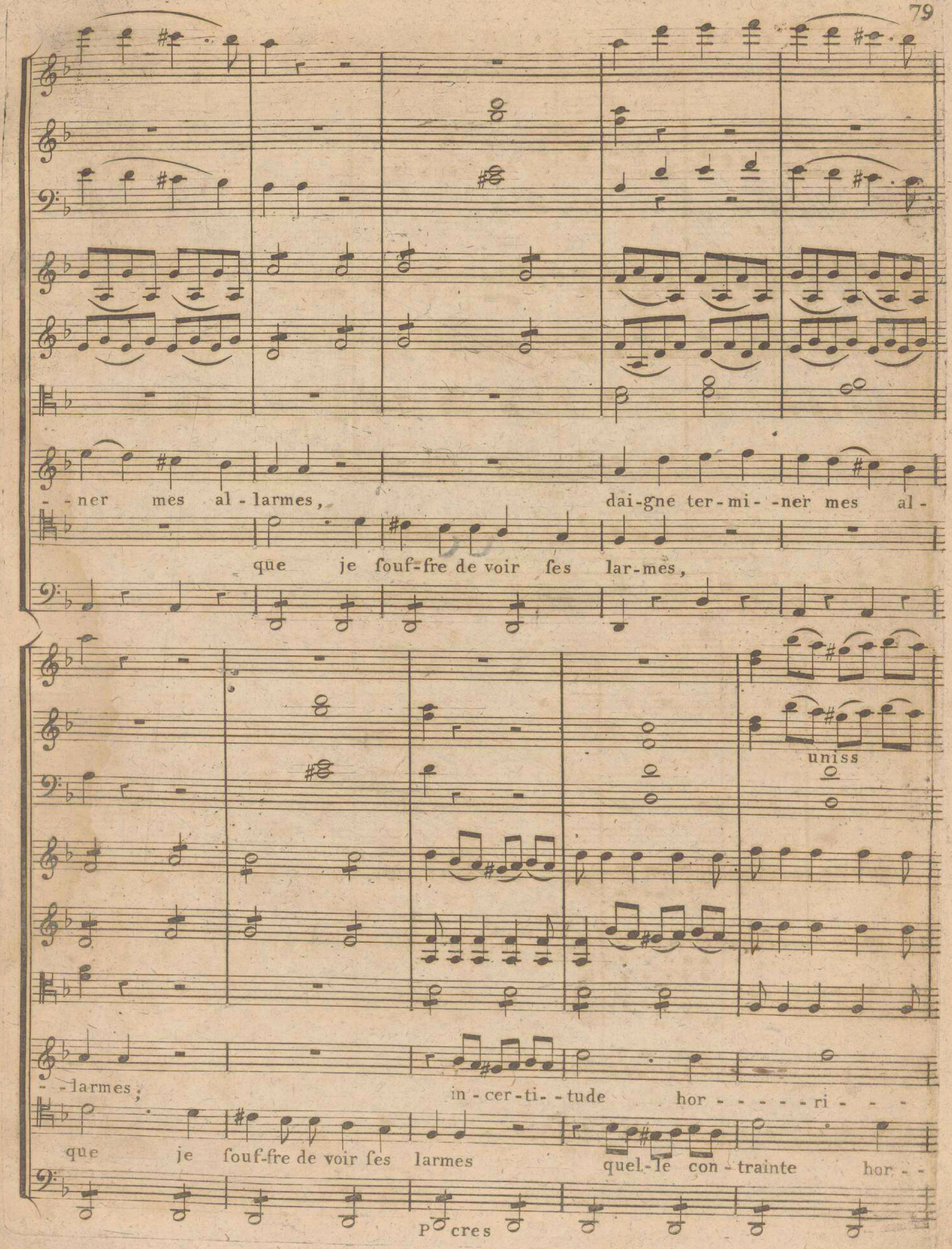
non

qui peut donc t'inspi - rer cet - - te coupable envi - e parle

non ne m'interro - ge pas



P F
P F
P
P
piz
piz
parle
d'ou vient
non, non, ne m'interroge pas, ne m'interroge pas, ô cru-
Piz
segue
segue
donc son em-bar-ras d'ou vient donc ſon em-barras. daigne termi-
-el cru-el em-bar-ras ô cru-el cru-el em-barras.



-ner mes al-larmes, daigne ter-mi-ner mes al-
que je ſouf-fre de voir ſes lar-mes,
uniss
-larmes, in-cer-ti-tude hor-ri-
que je ſouf-fre de voir ſes larmes quel-le con-trainte hor-
P cres

ble quel le me fait souf frir quel le me fait souf frir d un tour ment si ter rible o

ri

ciel viens me gue rir in cer ti dude hor ri ble quel le me fait souf

quel le con trainte hor ri ble

frir quel le me fait souf frir d un tour ment si ter rible o ciel viens me gué

segue

uniss

Col B

-rir d un tour ment si ter rible ô ciel viens me gué rir d un tour ment si ter rible o

Col V°I°

uniss

ciel viens me gué_rir viens me gué_rir viens me gué_rir

Ce Sentiment respectueux [illegible]
Souillera jamais un Coeur ou vous Regnez

No. 4.

Allegro

Flutes
Hautbois et Clarinettes
Cors
Ir Violon
2d Violon
Alto
Bassons
Trombonnes
Zoraime
Zulnar
Alamir
Akbe
Dessus
H Contres
Tailles
B Tailles
Timballes
Basse et Violoncelli

cres
FF
Al_
Allegro cres

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Col B

Zulnar avec les Dessus

-lons sans tarder davan-ta - - ge, al - lons sans tarder davan-ta-ge, du plus

avec les H C

avec les B T

-lons sans tarder davan-ta - - ge, al - lons sans tarder davan-ta-ge, du plus grand des enne-

FF

E nolf, va combatre sa rage, et songe

je mérite un pareil ou - trage que de

mis vol lez de livre ce pay is il suf-fit pour vaincre sa rage, qu'aujour-

il suf-fit pour vaincre sa

il suf-fit pour vaincre sa rage, qu'aujour-

il suf-fit pour vaincre sa ra-ge, il suf - fit pour vaincre sa

cres

cres

cres

que de ton cou - ra - ge et songe que de ton cou - rage Zo-ra - ïme sera le prix

mon horrible cou-ra - ge aujour - d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix

-d'hui de votre cou-ra - ge qu'aujour d'hui de votre cou-rage sa Zo-ra - ïme soit le prix

- ra - ge qu'aujour-d'hui qu'au - jour

-d'hui de votre cou-ra - ge qu'aujour

- ra - ge qu'aujour d'hui qu'au-jour

FF

Col 1º

ta Zora - ï - me soit le prix ta Zora - ï - me soit le prix ta Zora - ï - me soit le prix

aujour - d'hui la mort soit le prix aujour - d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix

ma

ma

sa Zora - ï - me soit le prix sa Zora - ï - me soit le prix sa Zora - ï - me soit le prix

FF

FF

fz fz fz fz fz fz fz fz

mais comment decouvrir le trai_tre? Zul_nar n'est point connu de nous; s'il échap-

piz

uniss

uniss

Zulnar

-pait? Rassurez-vous; Zul_nar n'a jamais su pa_raître dans les dan_gers dans les com.

Al-lons sans tar-der d'avan-ta-ge Al--

--bats sans s'être bientôt fait con-naî--tre

avec les H.C.

Al-lons sans tarder d'a-van-ta--ge,

avec les B.T.

Al-

Al-

Al-

Al-

sait en ma pré_sence je ne m'y tromperais pas Al_lons sans tarder davan_ta_ _ ge Al_

avec les H C

avec les B T

Al_

Al

FF

Col I°

avec les dessus

lons sans tarder davan_ta_ge du plus

du plus grand des enne mis vol_lez de livrer ce pa_ys .

il suf_

cres

E - nolfvacombatresa rage et songe que de ton cou - ra - ge et songe que de ton cou -

je mériteunparail ou-trage que de mon horrible cou-ra - gé au - jour-d'hui lamortsoit le

il suffit pourvaincresa rage qu'aujour-d'hui de votre cou-ra - - ge qu'aujour d'hui de votre cou

il suffit pourvaincresa rage qu'aujour-d'hui qu'au - jour

il suffit pourvaincresa rage qu'aujour - d'hui de votre cou - ra - ge

fit pour vaincre sa rage il suf - fit pour vaincre sa ra-ge qu'aujour-d'hui qu'au - jour

FF

fz

-ra-ge Zo-ra - ï-me se-ra le prix ta Zora - ï - me soit le prix ta Zora-

prix aujour d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix aujour-

ma

-ra ge sa Zora - ï - me soit le prix sa Zora - ï - me soit le prix ta Zora-

fz

Col I°

FF

-ïme soit le prix ta Zora-ï-me soit le prix volez sans tar-der dé-livrer ce pa-ys

-d'hui la mort soit le prix aujour-d'hui la mort soit le prix qu'au-jour

vollons sans tar der dé livrer ce pa ys

prix vollez

-ïme soit le prix sa Zora-ï-me soit le prix

prix

prix

2 acte.

No 5.

ZEIDE

Quand je te verrai imiter celui de ton maitre

All° non tropo

Hautbois

Cors en mi♭

Bassons

I^r Violon

2^d Violon

Alto

Hassem

All° non tropo

Basse

Ah! ne dou_tes point de mon

cœur et crois que l'amour qui m'a_ni_me sur_passe la bouillante ar_deur qu'Enolf res_

Zeide

sent pour Zora_i_me C'est bien moins par de vains dis cours qu'il sut rendre son cœur sen si

solo

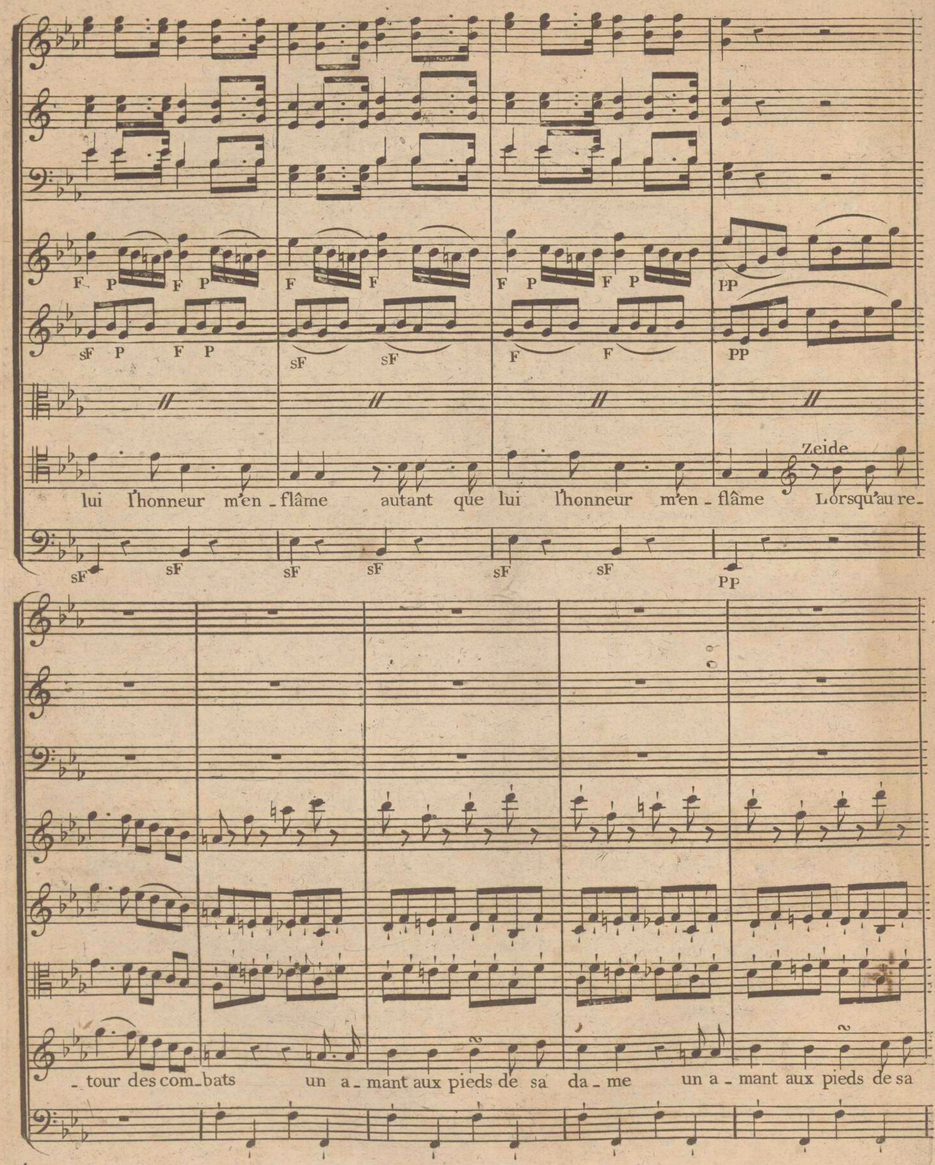
soli

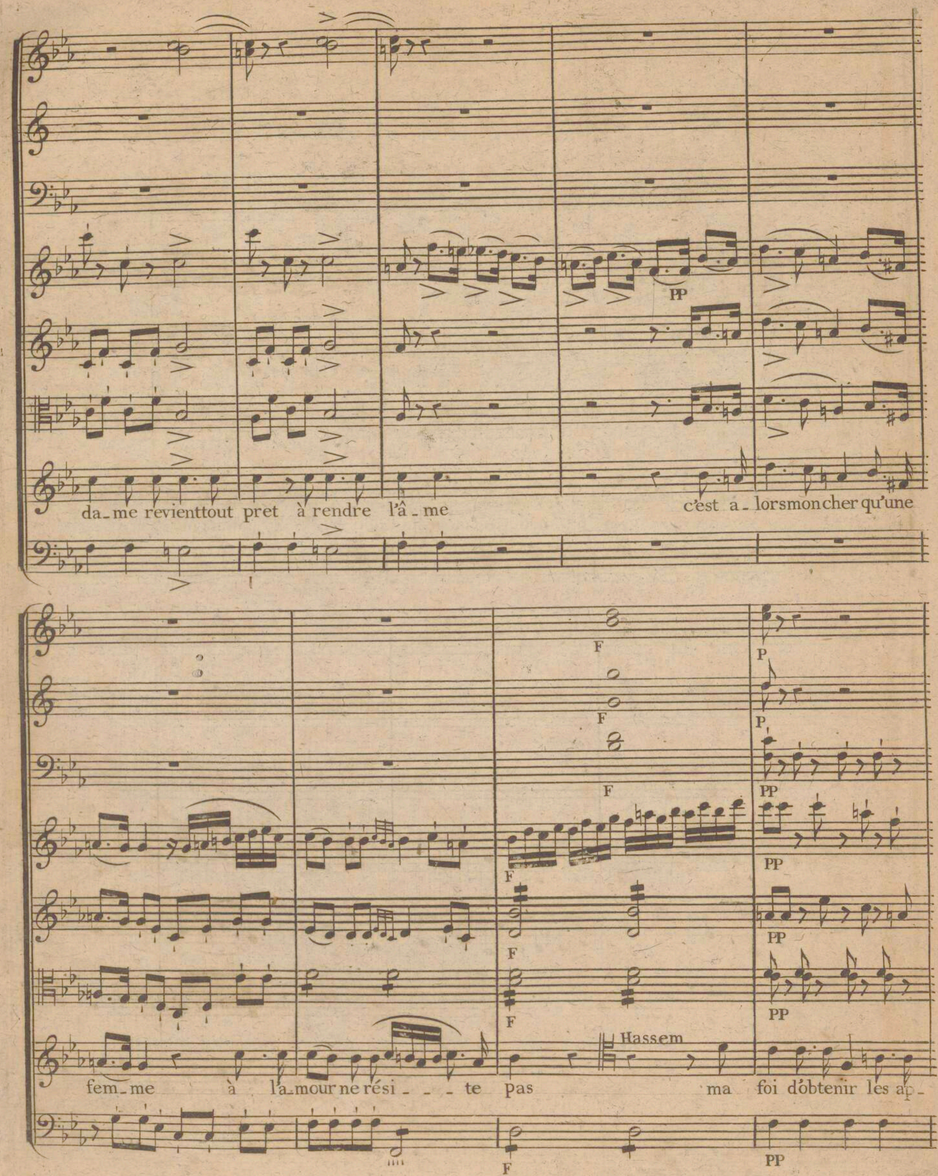
poco

Col T°

Hassem

ble que par le courage invin cible qui pen sa lui couter ses jours autant que


F P F P
F F F P F P
PP
sF P F P
sF sF
F F
PP
Zeide
lui l'honneur m'en - flâme autant que lui l'honneur m'en - flâme Lorsqu'au re-
sF sF sF sF sF sF PP
- tour des com-bats un a - mant aux pieds de sa da - me un a - mant aux pieds de sa


PP
da - me revient tout pret à rendre l'â - me c'est a - lors mon cher qu'une
F F F
P P PP PP PP PP
Hassem
fem - me à l'a - mour ne résis - - - te pas ma foi d'obtenir les ap -
F PP

pas mon â - me devient moins ja - lou - - se s'il faut mou - rir pour qu'on t'é -

-pou - se j'en con - viens je crains le tré - pas s'il faut mou - rir pour qu'on t'é -

pou - se j'en con - viens je crains le tré - pas j'en con - viens je crains le tré - pas j'en con -

c'est a - - lors mon cher qu'une femme a la -

mour ne ré sis - - te pas ne ré - sis - - te pas ne ré - sis - - te pas

-viens je crains le tré - pas oui je crains le tré - pas oui je crains le tré - pas

stac

cal - me l'effroi qui te tour - men - te zé - i - - den'est point éxi - - gean - te tu peux me

col la voce

P col la voce

P col la voce

P col la voce

plai - - - - re a moins de frais

bon bon tu me ras - su - res tu me ras -

col la voce

PP

PP

PP

trois ou quatre bonnes bles - su - res c'est tout ce que je te vou - drais

su re

dece

PP F

fz PP fz PP

PP

fz > PP

voeu soit dit sans mis - te - re je ne me serais point dou - té l'a - mant le plus fait pour te

PP

plai - re me parois - sait en ve - ri - té ce lui qui jouissoit ma chè - re de la

F F F F

PP

Zeide.

plus parfai te san - té Hassem tupeux m'en croi - - re lors qu'on veut être ai -

PP

FF FF

- mé du dé - sir de la gloire il faut être a - ni - mé il faut

FF

FF PP FF FF Col B

être a - - ni - mé il faut être a - - ni - mé pour dé - fen - - - dre sa bel - le un a

FF

Hassem

-mant necraintrien il bé-nit sondestin s'il peutmourir pour el - - le Ouimou-rir poursa

bel-le c'estfort beau c'estfortbeau j'en con-viens mais un plus doux des-tin c'est de

Zeide

vi - - vre pour el - - - - le ah lors qu'au retour des combats un a-

-mant aux pieds de sa da-me revient tout pret à rendre l'ame revient tout pret à rendre

Col I°

l'ame c'est a - lors mon cher qu'une femme à la mour ne résis - te

pas ma foi ma foi d'obtenir les ap - pas mon â - me devient moins ja -

lou - se s'il faut mou - rir pour qu'on t'é - pou se j'en con viens je crains le tré - pas

serrez

c'est a - lors mon cher qu'une femme à l'a - mour ne ré - sis - - te pas pour défendre sa

s'il faut mou - rir pour qu'on t'é pou - se j'en con - viens je crains le tré - pas ah mourir pour sa

serrez

belle un amant ne craint rien s'il peut mourir pour elle il bénit son des_tin pour défendre sa

belle c'est fort bien j'en con_viens oui mais vi_vre pour elle est un plus doux des_tin ah! mourir pour sa

belle un amant ne craint rien s'il peut mourir pour elle il bénit son des_tin s'il peut mourir pour

belle c'est fort beau j'en con_viens oui mais vi_vre pour elle est plus doux j'en con_viens oui mais vi_vre pour

elle il bé_nit son des_tin il bé_nit son des_tin il bé_nit son des_

elle est plus doux j'en con_viens est plus doux j'en_con viens est plus beau j'en con_

Col 1°

_tin

_viens

Vas Sans plus tarder Prepare mes armes Et mon Courtiko

N 6

Zulnar paraît sur les Remparts il marche avec agitation

All^o Agitato

I.re Flute.

2.me Flute.

Cors in D.

I.r Hautbois.

2.d Hautbois.

I.re Clarinette.

2.me Clarinette.

I.r Basson.

2.d Basson.

I.r Violon.

2.d Violon.

Alto.

Violoncelle.

Basse.

All^o Agitato

Mesuré

cres poco F

P cres poco F

P cres

Zulnar

Récitatif

Mesuré

Je ne sais où por_ter ma démarche incer_tai_ne

All.o vivace.

Récitatif

à leur_jus te fu_reur je n'échapperai pas et quelques soient les lieux où ma douleur m'en_

tutti

All.o vivace.

All.o agitato

Flutes

Hautbois

Clar

Fagotti

Cors

M.to mesuré

All.o agitato

trai_ne un a_bîme effroyable est ou_vert sous mes pas quel sort cruel m'at_

lento

_tend ô désespoir ex_trême quel sort cruel m'at_tend ô desespoir ex_

trême oui oui c'en est fait hé-las! hé-las! je perds celleque

j'ai - - - - - me hé-las! hé-las! je perds celleque j'ai - - - -

Cors en Sol

Col I°

-me al-lons al-lons ne tardons plus je dois

fuir ce sé-jour mais Zora-i-me ma chere Zo-ra-i-me ob-

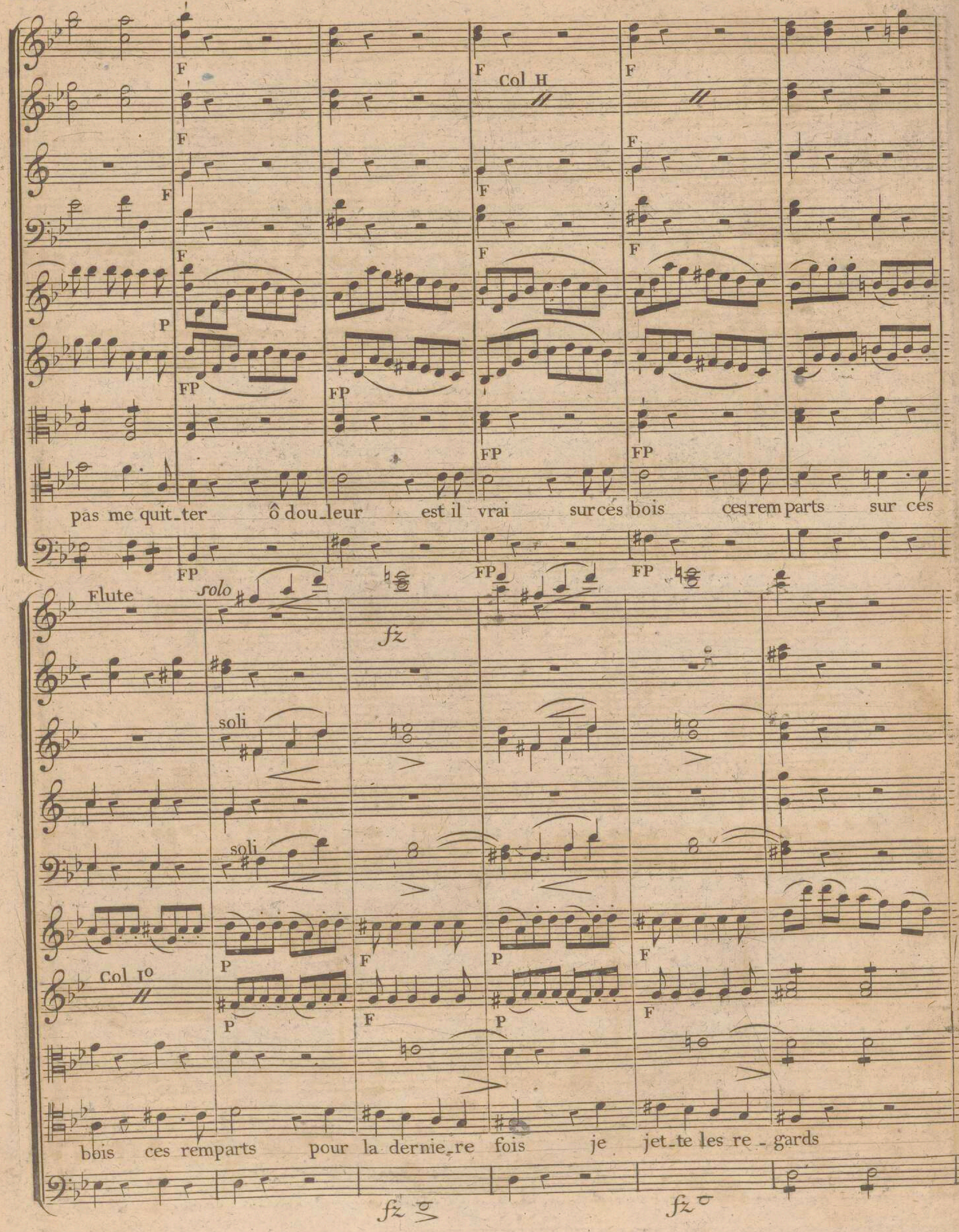
solo

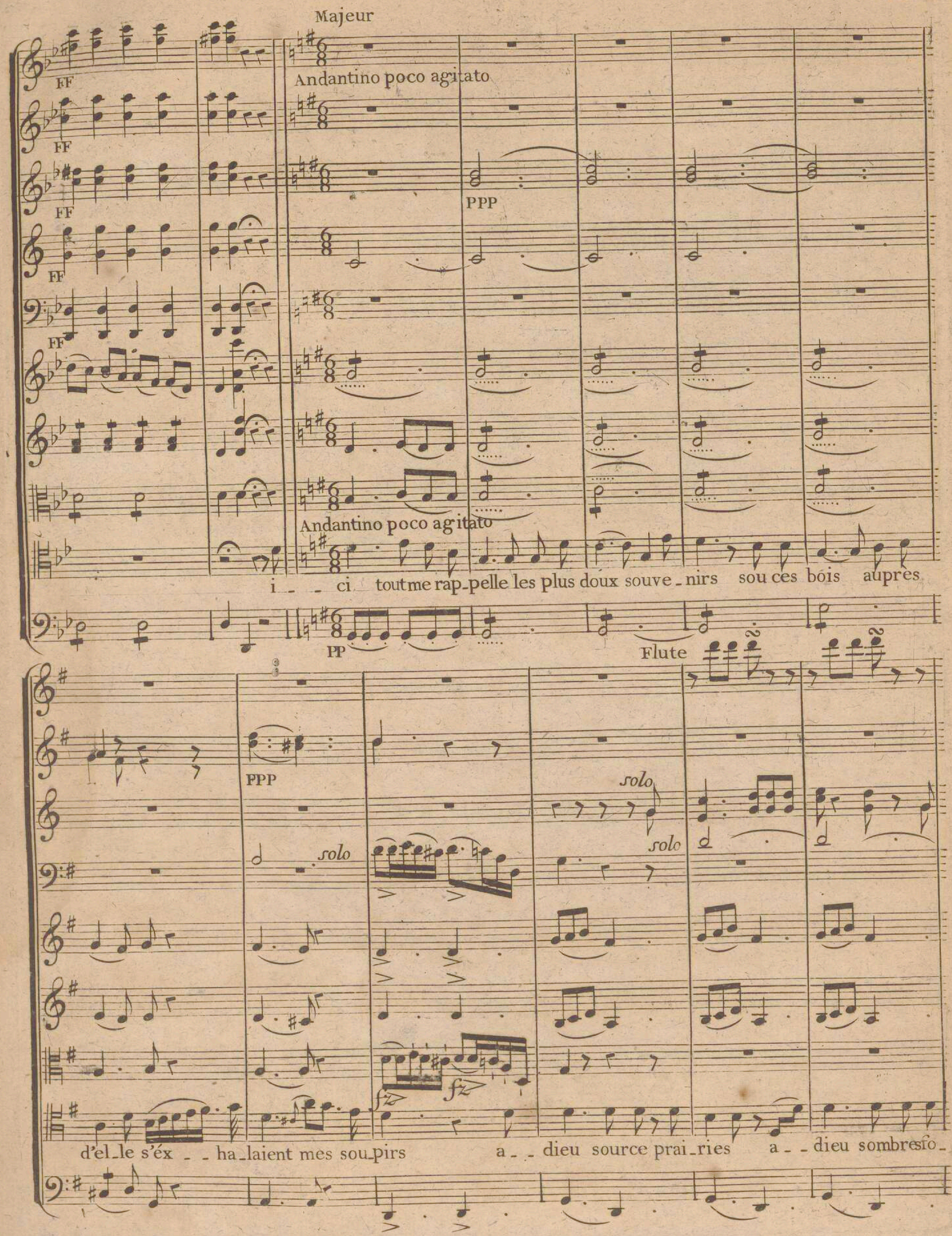
-jet du plus ar-dent a-mour ne crois pas me quit-ter ne crois

pas me quit-ter dans mon â - - - me bru-lan - - te j'em-porte en m'éloi-

gnant j'em-porte en m'eloi-gnant ton i-ma-ge vi-van - - - - te j'em-

-porte en m'é-loi-gnant ton i-ma-ge vi-van - - - - te ne crois pas me quit-ter ne crois


Col H
pas me quit_ter ô dou_leur est il vrai sur ces bois ces remparts sur ces
Flute
solo
soli
Col 1o
bois ces remparts pour la dernie_re fois je jet_te les re_gards


Majeur
Andantino poco agitato
Andantino poco agitato
i _ _ ci toutme rap_pelle les plus doux souve_nirs sou ces bois auprès
Flute
solo
d'el_le s'ex_ _ ha_laient mes sou_pirs a_ _dieu source prai_ries a_ _dieu sombres

Ire Flute

2e Flute

Ir Hauth.

2d Hauth.

Ire Clar.

2e Clar.

Ir Cor.

2d Cor.

Ir Basson.

2d Basson.

Col Io

Col VV

F

fz

-rets a-dieu a-dieu ain-si que mon a-mie je vous quitte pour ja- - mais ô dou-

-leur! o dou-leur o de- - ses - poir ex- - trê-me

P

quel sort cruel m'at_tend ô désespoir ex_trê_me quel sort cruel m'at_

_tend ô desespoir ex_trê_me oui oui c'en est fait hé_las! hé_

las! je perds celleque j'ai_ _ _ _ me hé_las! hé_las! je

Clar

Cors

Bassons

C. I°.

perds celleque j'ai_ _ _ _ me ô dou_leur est il vrai surces bois ces rem

-parts pour la der-nie-re fois pour la der-nie-re fois je jet-te mes re-

-gards i--ci tout me rap-pel-le les plus doux sou-ve-nirs a--dieu sombres fo

lento a tempo

-rets a--dieu sombres fo-rets je vous quitte a-ja-mais a-dieu a-dieu ain-

lento a tempo

-si quemon a-mi-e je vous quitte a-ja-mais je vous quitte a je-mais je vous quitte

a ja - mais

(Dois-elle le supprimer ... la haine que m'inspire ce ... Zulnar

N°7.

Allegro non tropo

1.r violon.

2.d violon.

alto.

alamir.

basso.

Allegro non tropo

Quel jour glo - ri - eux se pré -

- pa - re! Zul - nar va tom - ber sous nos coups. bien -

cors

- tôt si j'en crois mon cou - roux nous au - rons pu - ni ce bar - ba - re nous au - rons puni ce bar -

- ba - re nous au - rons puni ce bar-bare

je hais plus que toi les fu - reurs dont Zulnar s'est rendu cou -

col 1°.

- pa-ble mais re-ve - nu de ses er - reurs, peut ê - tre peut ê - tre

non non non il

le remords l'ac - ca - ble

n'a jamais con - nu l'om-bre mê-me d'u - ne ver-tu

qu'ose tu di - re? quel ou -

-tra - ge! Zul-nar na pu le mériter il ne con-sul-te que sa ra-ge la mie ne

je ne consulte que ma

rage je veux la laisser écla-ter. ven-gean - - ce gui - - de mon cou-ra-ge que rie ne

est prête d'é-cla - ter. au com - bat la - vons cet ou-trage que rien ne

puisse m'ar-rê-ter. vengean-ce gui - - de mon cou-rage que rien ne puis-se m'ar-rê -

puisse m'ar-rê-ter. au com-bat la-vons cet ou-trage que rien ne puis-se m'ar-rê -

-ter querien ne puis - se m'ar - rê - ter que rien ne puis - se m'ar-rê-ter.

-ter que

PP

P

P

P

P

pour Zo-ra - - ime et sa pa-tri - - e qu'il est doux

F

F

F

F

d'expo-ser sa vi- - - e au champd'hon-neur je vais cou - - rir

F

F

F

F

FP

FP

FP

FP

FP

FP

FP

au champd'hon - - neur je vais cou-rir. fierZulnar de-viensunevicti-me je

P cres

P cres

P cres

P cres

P cres

FF

FF

FF

FF

FF

Col 1°.

F F

F F

F F

veux dans l'ar-deur qui m'a-nime et me ven-ger et le pu-nir.

il ne con-

je ne consulte que ma ra_ge je veux la lais_ser é_cla_ter

_sulte que sa rage la miene est prête d'é_cla_ter con_tre Zul_nar quel_le fu_

Col 1°.

il l'a mé_ri_té_e la trahi_son la perfi_di_e voi_la ses armes

_ri_e A_la_mir A_la_mir

Col 1°.

en cet instant mon sang bouillon_ne mon cœur frissonne mon cœur fris_

All°. vivace

quand pour_rai_je en_fin con_tre

_son_ne mon sang bouil_lon_ne

All°. vivace

lui quand pour - rai-je en - fin con - tre lui as - sou -

- vir ma hai - ne quand pourraije en fin con tre lui assouvir as - souvir ma haine?

au - jourd'hui.

tempo I°.

un pa - reil langage m'é - tonne un pa - reil langa - ge m'é - tonne! tu con - nais ce monstre o - di - eux

tempo I°.

F 8ª en bas

tu con - nais ce monstre o - di - eux ou donc est - il ?

timballe en mi #

devant toi

mais Zoraime s'approche, evitons sa presence

N° 8

Flûtes.

Oboe et Clarinettes.

Cors en fa.

Fagotti.

Trombonne.

Violino I°.

Violino 2°.

Alto.

Bassi.

FF Allegro Vivace.

Col I°

Col Viol.

All° Vivace.

cres

FF unis

P cres

F

Récit.

2e flute

unis

Zoraime. Récitatif.

Que vois-je Ernolf fuit de ces lieux:

récit.

S.morz.

PP

Sm.

P tenüe

il semble éviter ma présence et se de--

tenüe

corni

Fagotti

tempo I.°

tempo I.°

Col I.°

--be à mes a--dieux

recit.

recit.

recit.

je venois ex-citer son bras à la ven-geance contre Zulnar dans son cœur ver-ser ma

tempo I.°

recit.

recit.

recit.

recit.

recit.

recit.

recit.

haine et ma fu--reur.

lento.

mais vic-time de son cou-

moins fort.

moins fort.

moins fort.

--rage si mon amant alloit pé-rir, ah! chassons loin de moi cette impor-tune i--

lento.

Col I.°

lento.

--mage, de douleur et de crainte el--le me fait frémir.

lento.

Allegro Moderato.

Oboe.

Clarinette.

Cors en fa.

Fagotti.

Violino I.°

Violino 2.°

Alto.

Zoraime.

Bassi.

FF

Col Oboe

Col I.°

Col I.ª

Col Viol

mF

Non non rien ne ressem-ble à cet affreuxtourment

All.° Moderato.

I.er Teul

P

sF

rien ne res-semble à cet affreux tourment, non, non rien ne res-semble à

a l'8.e en haut

Haut

Hautbois Clar.

solo

sF

P

cet affreuxtourment, non rien ne res-semble à cet af-freux tour-ment sans

Violoncelli

loco

FF

P

ces-se mon cœur tremble pourles jours d'un a--mant sans ces-se mon cœur tremble pour les

jours d'un amant - - - pourlesjours d'un amant non, non rien ne res - - semble à

cet affreux tour - - - ment - - - - - - - - - -

1er haubois seul

---- protecteur j'im - - - plo - - - re ton se - cours de mon amant dai -

les flutes comptent.

-gne sauver les jours, Dieu protec - teur j'im-plore ton secours j'im - - - plo - - - - re j'im -

hautbois

clar.

cors

fag.

cres

FF

P

FP

-plo-re ton se-cours j'im-plo- - - - re ton se-cours dans l'effroi qui m'oppresse

Col B

Col 2.e Viol.

dans l'effroi qui m'op-presse Enolf à mon esprit se presen-te sans cesse je l'ap-

1.ere seule

-pelle il me fuit je l'ap-pelle il me fuit au mi-lieu des al-larmes je l'entends je le

tutti

unis

vois mais il bra-ve mes lar-mes il méconnoit ma voix, il m'ap-pelle

il me fuit. au mi-lieu des al--larmes je l'entends je le

violon Solo

vois mais il bra-ve mes lar-----mes il mé-con-noit ma voix sans

Suivez la Voix

Fagotti C. Bassi

a l'8ve en bas

PP crescendo.

Col 1o

PP cres.

Col 2o

PP cres.

unis

cres

loco

ces-se mon cœur tremble pour les jours d'un amant, mon cœur tremble pour les jours, pour les

Col Bassi

I.8ve plus bas.

Col 1o

Col 2o

jours d'un amant, non, non, rien ne ressemble à cet af-freux tourment, sans

FF unis

FF unis

FF unis

ces-se mon cœur tremble pr les jours d'un amant non, non rien ne ressemble à

cet af-freux tourment, non, non rien ne res-semble à cet affreux tourment, à

cet af-freux tourment à cet affreux tourment à cet af - - - - freux - - -

Col Flauti

- - - - tour-ment.

Son Sort est donc entre Vos mains... parlez que faut-il faire

№ 9.

Allegro

Oboe.

Cors en ut

Fagotti.1

Violino I.°

Violino 2.°

Alto.

Zoraime.

Basse.

FF unis tr récit Allegro Qu'ai-je enten-du

unis

Récit.

FF poco F

tempo I.º

je suis maitresse de son sort, allons que sans tar-

tempo I.º

lento moderato.

lento

lento.

-der nôtre ennemi pé--ris-se, mais que dis-je ou m'entraine un aveugle transport :

P moderato

allegro.

sF sF FF allegro.

sF sF FF allegro.

sF sF FF allegro.

sF sF FF allegro.

sF sF FF allegro.

sF sF FF

mais mon frere au tom - beau re - cla - me son fu - - pli - ce

sF sF FF allegro.

récit.

récit.

récit.

récit.

F

n'importe en cet ins - tant je ne puis me venger fier Zulnar en mes

récit. F

Changez les Cors en fa.

mains en-vain le fort te li - vre redouté triom-phant je devois te pour - -

au chœur.

animé

FF

animé

FF

lento.

sui - vre dé - far - mé mal - heu - reux, je dois te pro - - te - -

au chœur.

animé

FINALE du II.me ACTE.

Allegro.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en fa.

Trombonnes.

Bassons.

I.er Violon.

2.me Violon.

Alto.

Akbé.

H. Contre.

Tailles.

B. Tailles.

Violoncelli.

Basse.

FF

Col V.I.o

FF

FF

FF

avec les B.T.

Al - lons al -

Al - lons al -

- - ger.

Al - lons al -

FF

Col Violonc

Allegro.

a - mis prouvez moi votre zèle

- lons al - lons ou l'honneur nous ap - pel - le a - mis prouvons lui notre zèle allons al -

fz fz

mais appre_nez a_vant quel dan_ger vous cour_

_lons allons al_lons

V^i et B

P

F

uniss

Col B

quel troublevous a_gi_te

_rez ah! ma fille c'est toi vaine_ment de Zul_nar on

F

F

cres

P

F

est a la pour_suite on dit que sédui_sant les es_prits é_ga_rés il pré pare ain_ _ si

Col I°

no - - tre dé - faite dé - jà de tous co - tés les postes sont li - vrés on a - jou - te qu'il

veut pour prix de sa con - quête que bien - tôt a ses pieds on apporte ma tê - -

et j'allois le sau - ver

- te tombeau moins sur moi seul la fu - reur qui te guide o!

uniss 8e en bas

vous ne tarderez point mon

sort pour quoi pour quoi nous ca - cher ce per - fi - de

Flutes

Hautbois

Trombonnes

Bassons

Col I°

Zoraime

pe_re a le trou_ver en ma puis sance

Akbé

toujours avec les B.T.

oudonc est il

H.C.

FF

eh! bien gui_dez no_tre cour_

Tailles

FF

B.T.

FF

plus vite

FF

P

FF

Col I°

P

FF

P

FF

je vais rem plir votre espérance per_fide parait devant nous

FF

_roux guidez notre cour_roux per_

FF

per_

FF

per_

Violonc et B

plus vite

p

FF

un grad silence

sec

Moderato

PP

(un grand cri)

(d'une voix entrecoupée)

o! ciel E_nolf tu n'est pas le cou_pable (avec fierté)

connoissez enfin votre er_reur je suis Zul_

_fide parait devant nous

Violonc

Timballes un grand silence

Moderato

Col I°

Col B

un cri

dieux

est ce un songe trompeur

_nar

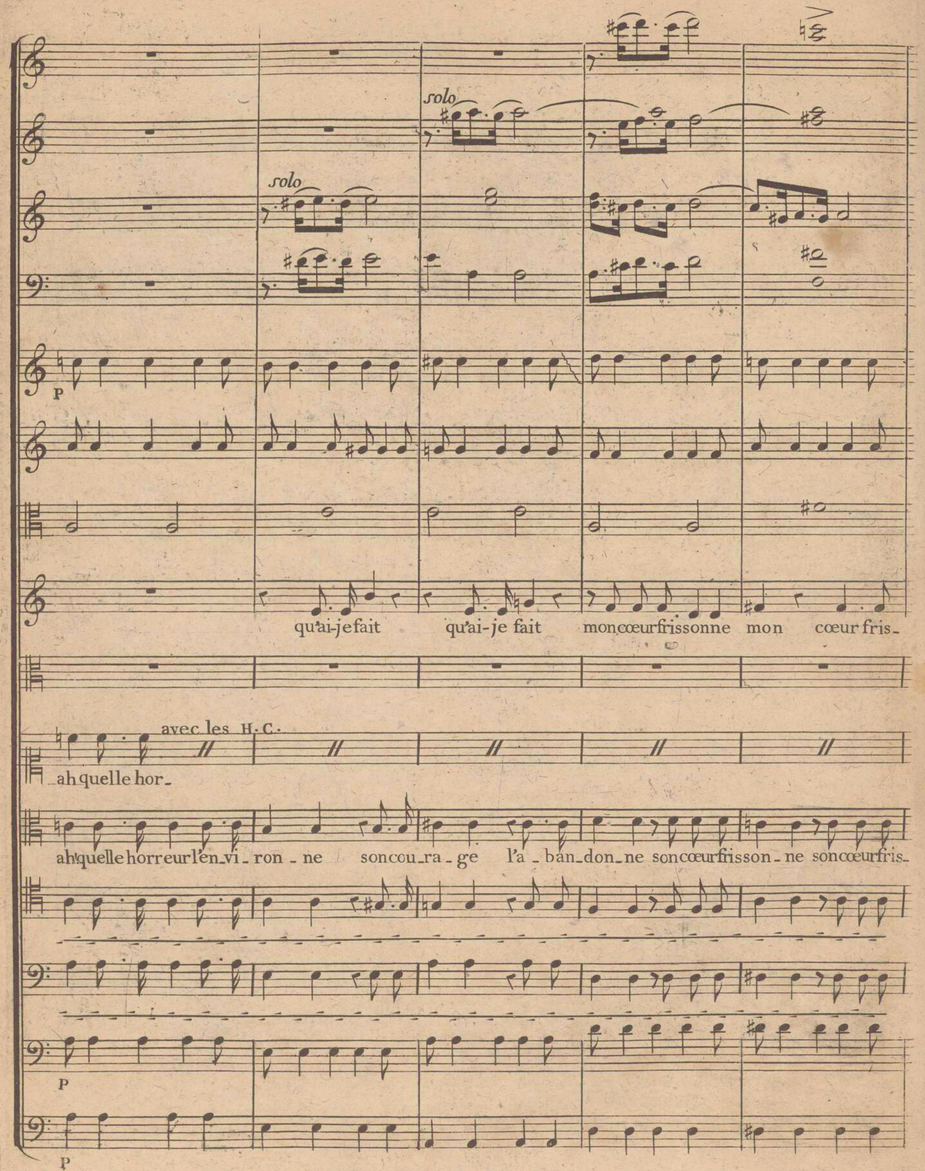
avec les B.T.

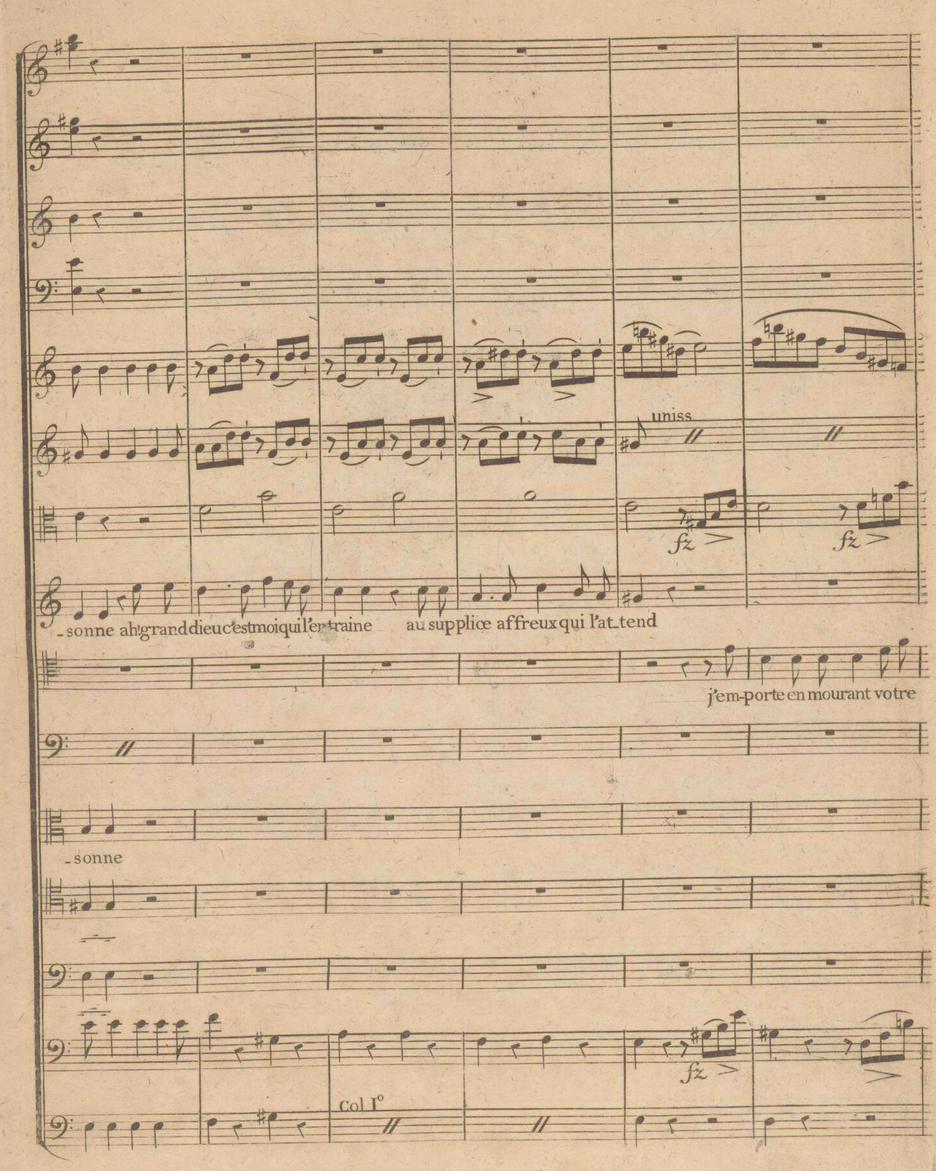
declame

ciel ven_geur tu sers notre haine impla_cable ven gence vengence

Timballes

un grand silence


solo
solo
P
qu'ai-je fait
qu'ai-je fait
mon cœur frissonne
mon
cœur fris-
avec les H.C.
ah quelle hor-
ah quelle horreur l'en vi-ron-ne
son cou-ra-ge
l'a-ban-don-ne
son cœur frisson-ne
son cœur fris-
P
P


uniss
fz
fz
-sonne ah! grand dieu c'est moi qui l'entraine
au supplice affreux qui l'attend
j'em-porte en mourant votre
-sonne
fz
Col 1°

1er et 2e cor en fa

3e et 4e cor en re

allegro

allegro

uniss

allegro

haine c'est mon plus cruel des - tin

Akbé

a mis a - mis plus de re -

allegro

avec trouble

ah! je

(avec trouble)

a sa dou-

- tar - - - de - ment que dans la tour on l'en - - me - - - ne

Col B

Trompettes avec les cors en re

FF

F F F F F F

Col B

F

sens tout mon corps trem - - bler ah je

leur la bandon ner a sa dou-

avec les B.T.

F

allons al - lons il faut par - tir

F

F F F F

fz> fz> fz> fz> fz> fz>

F F

Col B

sens tout mon corps trembler ô ciel! ô ciel!

- leur l'a- - bandon - ner

avec les B.T.

allons al - lons il faut mar cher suivez nos pas sans plus tar-

sui - vez nos pas

suivez nos

F F

Col I°

fz> fz> fz> fz>

uniss

(avec desespoir)

poco F

ah! quel mo_ment affreux s'ap_pre_te de gra_ce différeren_

F

guidez mes pas guidez mes pas

_ dersuivez nos pas allons al_lons

suivez nos

pas suivez nos

poco F

Flutes

FF FFF

en mi♯

col 1°

All° con moto

1F alto

2d alto

_ cor parlé eh! quoi! rien ne vous ar_rê_te quel sera son sort

non, rien, la mort

vil deffen_

Timballes

FF FFF All° con moto

Col I°

Col I°

Akbe avec les B.T.

-seur de la ty ran-ni-e qui nous a si long tems bra-vés pour frapper la tête im-pi-e sur toi notre bras est le-

Hautbois et Clar

Col I°

ô ciel a fi ses jours

ah! ciel a fi-nir dans lin-fa-mie mes jours étoient donc reser-vés ter-mi-nez en-

-vé vil deffen seur de la tyranni-e qui nous a si long tems bra-vé pour frapper ta tête im-pi-e

FF

FF FF

FF

uniss

-fin ma vi-e des-tin trop cru-el frap-pé frap-pé frappé frap-pé des-tin trop cruel a-che-

sur toi notre bras est le-vé fré-mis fré-mis frémis fré-mis sur toi notre bras est le-

FF FF

FF FF

Flutes .

Oboe .

Clarinettes.

Cors en mi♯

Cors en ré.

Trompettes en re

Fagotti .

Trombonnes.

Violino I.°

Violino 2.°

Alto .

Dessus.

Haute Contre.

Tailles .

Basse Tailles.

Basse .

Timballes en re.

FF

8.e en haut

Col Flauti a l'8.a

Col Oboe

Col I.° Cor

---vé frémis, frémis, frémis, fré-mis vil deffen-seurde la tyr-ra--ni-e frémis fré-

---vé frémis fré-mis frémis fré----mis ------ oui, frémis fré-

Prenez vite les petites flutes

loco FF

levez les Pavillons

Seul

-mis; frémis fré-mis vil deffen-seur de la tyr-ra--ni--e sur toi sur toi nô-tre

-mis frémis fré---mis fré--mis sur

bras est le----vé---------- vil deffenseur de la tyr-ra--ni-e pour frap-

unis

FF FF FF

sF sF sF sF sF sF

Col B. Col B.

C.V. 2°. Col V. 2°.

--per ta tête im - pi - e pour frapper ta tête im--pi--e sur toi nôtre bras est le - vé tu nous as trop longtems bra-vés tu nous as trop tu

tu nous tu

tu nous tu

unis.

unis.

as trop longtems braves, fremis, fremis, fremis, fre-mis.

FF FF FF FF

8e en haut

Col flauti à l'8e

Col Oboe

les trompettes comme les Cors.

C.me les trombones

ACTE III^me

Entre-Acte avant le lever de la toile.

Moderato.

Flutes.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Trompettes.

Cors.

Bassons.

Trombonnes.

I^r. Violon.

2^e. Violon.

Alto.

Basso.

FF

Col I^o

Moderato. FF

solo

cres

PP

stacato

PP

PP

Majeur.

(la toile se leve.)

Solo.

P

PP

PP

PP

PP

Majeur.

PPP

PPP

PPP

FF

stacato

FF

FF

FF

smz

solo

PPP

smz

solo

PPPP

smz

PPPP

PPPP

J'espere qu'il se montrera .... fort bien imagine.

N°10.

Allegretto. (imitez la mandoline.)

VIOLINI.

Alto.

Corni.

FAGOTTI.

Zoraime.

Zeide.

Violoncel.

C. Basse.

F P F P F P F P

F P F P F P F P

solo P F P F P F P

Pizzicato.

F F F F

F P F P F

F P F P F

F P F P

unis

Pour jeu - - ne pas - tou - - - rel - le ai - - - ma - - ble

F F

solo.

trou - ba - - dour bru - loit depuis long-tems d'un feu tendre et fi - - del - - le

P

F P F P F PP

P

d'un feu tendre et fi - - - del - - - - - le par ses

F PP

F PP F PP F PP

chants amou - reux il fut - - - - toucher la bel - - le par

F PP F PP F PP

ralentissez un peu.

fes chants amoureux il fut toucher fa bel - le qui bientôt dans fon cœur fen - -

sempre legate.

PP

unis

PP

P solo.

- - tit naitre à fon tour ; pre - - - - miers fou - - pirs d'a - - - - mour ,

F P F P F P

PF

F Pizzi

pre - - - - - - miers fou - - pirs d'a - - - mour.

F Pizzi

PF

F P F P F P P

foli

je n'entens rien,

non,

e-coutons bien,

Ce signe n'est que pour le 3e Coup.

- - - - - - non je n'en-tends rien, non - - - - - non, je n'en-tends

ecoutons bien é - - - cou - tons bien, ecoutons bien, é - - - cou - tons

plus F

arco

unis

rien.

bien.

P cres F

pizzi cres F

Zoraime croit entendre du bruit, elle fait signe à zeide de se taire. après un moment de silence, elle reprend ce qui suit.—

non non je n'en tends rien non - - - - - non je

bien non non je n'entends rien non non je

pizzi cres F

FF

col arco

FF

unis

n'en - tends rien.

n'en-tends rien.

FF

col arco

FF

2.me Couplet. La for - - - tu - - ne cru - - el - le pour - - suit le

3.me Couplet. Pres de la Tour obs - - cu - re pri - - - son du

Basse.

Trou - - ba - - dour dans les fers il gé - mit he - las loin de sa bel - le

Trou - - ba - - dour el - - le veut ex - ha - ler la pei-ne qu'elle en - du - re

he - - - - las o loin de sa bel - - - - - - le plus de bon -

la pei - - ne qu'elle en - - - du - - - - - - - re vou - - -

- - heur pour toi plain - - - ti - - - ve pastou - rel - - le plus

- - - loir la con - so - - - ler fe - - - rait lui faire in - ju - - re vou -

de bon-heur pour toi plain--ti--ve pas-tou--rel-le comme un son-ge trom-

--loir la con--so--ler se--rait lui faire in--ju--re lais--sez la donc re-

--peur tu vois fuir sans re----tour, tant doux plai--

--pandre au pied de cet-te tour, dou----ces lar--

PP

--sirs d'a---mour, tant doux plai--sirs d'a--mour.

--mes d'a---mour, dou---ces lar--mes d'a--mour.

Tâchons de découvrir le sujet qui l'amène.

ils s'asseyent auprès de la table.

N° II. All° poco presto DUO.

1r. Violon. P staccato

2d. Violon. Col 1°.

Alto. Col B.

Basse. violoncelle piz.

contrebasse piz.

Usbi

Col B.

Que cette li-queur ver-

Zoraime

-meil_le nousfaitpas_ser d'heureux joursnousfait pas_ser d'heureux jours

bassons

piz.

piz.

piz.

Ra_re_ment. vous croy-

aimez vous bien la bou_teille? moi tou_joursilfautai_mer la bou_teil_le:

flutes

cors

P

col arco

col arco

Col B.

Col 1°.

piz.

segue

-ez. (usbi boit avec zoraime)

oui tou_jours l'a -

seguepiz.

col arco

oui quelque fois.

-mour pendantvotre vi_e eut-il pour vous des at_traits? moi ja_mais. ai -

col arco

8ª.enhaut

cors

bassons

sostenuto

hé_las! sans cet_te fo_li_e je ne

_mer est u_ne fo_li_e. voi_ci mon u_nique a_mi_e. ai_mer est u_ne fo_li_e. voi_ci

puis ai_mer la vi_e ah! ne ces_sons point de boi_re ah! ne cessons point de

mon u_nique a_mi_e ah! ne ces_sons point de boire ah! ne cessons point de boire

boi_re. bu_vons et buvons tou_jours.

bu_vons et buvons tou_jours. le vin vous pou_vez m'en croi_re est la

oui le vin j'aime a le croi_re est la sour_ce des beaux

sour_ce des beaux jours le vin vous pou_vez m'en croi_re est la sour_ce des beaux

jours est la sour ce des beaux jours est la sour ce des beaux jours.

jours est la sour ce des beaux jours est la sour ce des beaux jours.

soli

soli

stac.

col arco

piz.

piz.

piz.

Col I°.

Col B.

Zoraime

violoncelle

contrebasse

sans ê-tre trop cu-ri-eux puis-je sa-

piz.

piz.

piz.

(tres bas à part)

-voir quelle af-fai-re conduit vos pas en ces lieux.

bon il va le rêvé-

ushi

ce n'est pas un grand mis-tère.

col arco

p col arco

p col arco

(zoraime attend avec avidité ce qu'il doit luidire)

-ler. il va le rêvé-ler.

ushi

ce-pen-

cors

bassons

PP

PP

PP

zoraime

(zoraime temoigne une grande impatience)

don-nez moi vo-tre

-dant je dois le taire

col arco

verre. le vin le fera parler.

croyez qu'en toute as-su-ran-ce à mon ex-trê-me pru-

(à part)

-den-ce vous pou-vez vous con-fi-er vous pou-vez vous con-fi-er.

Col 1°.

legato sempre

sostenuto

ushi

vous voy-ez bien ce pa-pier: il doit ren-fermer je pen-se le des-

legato sempre

-tin d'un pri-son-nier d'u-ne tres haute impor-tan-ce. le grand ju-ge ti-si-four, au gar-

8a. en bas

flutes

bassons

Zoraime

a chaque mot qu'il me
(usbi boit encore)

-dien de cet-te tour m'a char-gé de le re-met-tre

cors

dit je sens ma frayeur re-naitre comment fai-re pour con-noitre ce que contient cet é-

Col I°.

-crit comment fai-re pour connoitre ce que contient cet é-crit

usbi

ai-mer est u-ne fo-li-e voici mon u-nique a-

hé-las sans cet-te fo-li-e je ne puis ai-mer la vi-e ah! ne cessons point de

-mi-e ai-mer est u-ne fo-li-e voici mon u-nique a-mi-e ah! ne cessons point de boire ah! ne

boire ah! ne cessons point de boi re bu vons et buvons tou jours

cessons point de boi re buvons et buvons tou jours. le vin, vous pou vez m'en

oui le vin j'aime a le croire est la sour ce des beaux

croi re est la sour ce des beaux jours le vin vous pou vez m'en croir est la sour ce des beaux

jours oui le vin oui le vin j'aime a le croire est la source des beaux jours oui le vin oui le vin j'aime a le

jours oui le vin oui le vin vous pouvez m'en croire est la source des beaux jours oui le vin oui le vin vous pouvez m'en

croire est la source des beaux jours bu vons tou jours bu vons tou -

croire tou jours tou -

quoique geolier, je
suis sensible, très
sensible, on
ne peut pas
plus sensible

jours.

jours.

N 12

Allegro

Flutes — PP — solo — PPP

Clarinette — PPP — Con sordini

Cors

Bassons — PPP

Ir Violon — con sordini — PP — stacato

2e Violon — con sordini — stacato

Alto — a voix basse

Zoraime — Ômes a_mis — je sens mon

Basse — Allegro — con sordini — PP — piz

cœur renaître enfin à l'és_pe_rance, il va ve_nir de la pru den_ce. mais cachons

Zeide

Hassem

H Contres

Tailles

B. T.

bien no_tre bon heur il va ve_nir. de la pru_den_ce. il va ve__

a voix basse

a voix basse

a voix basse

a voix basse

a voix basse

col arco

nir. de la pru_dence. de la pru_den__ce. de la pru_den__ce. je tremble en

col arco

cor? mais on pourrait?

non, tout va bien. ne craignez rien, comptez sur le zèle d'un

mf *cres.*

P *cres*

FP FP

P *cres*

FP FP

P *cres*

FP FP

j'entends du bruit. ah? ma fray

serviteur fi_ _ de _ _ _ _ _ _ le

timballe voillée

cres

PP

F P P *cres.*

Flutes

Clarinettes

Cors in d

Bassons

P *cres* PP

PPP

cres PP

PPP

PPP

cres F

PPP

P

eur surpasse en_cor mon es_pé_ran_ce, il va ve_nir. de la pru_

Zeïde

avec Zoraïme

H.C.

a voix basse

il va venir.

Tailles

a voix basse

B.T.

dence. oui, cachons bien no - tre bonheur. mes bons a_mis de la pru_den_ce. oui, cachons

Hassem

oui, cachons bien

de la pruden_ce. oui, cachons bien notre bonheur. il_vavenir de la pruden ce.

unis

bien notre bon_heur, cachons bien notre bonheur, oui, ca - - chons notre bon_heur, cachons bien

no - - - tre - - bon_heur, oui, cachons bien notre bonheur, oui, cachons bien notre bon_heur, oui, cachons

oui, cachons bien oui, oui, cachons bien notre bon_heur, ca chons notre bonheur

mf

FP

FP

FP

notre bonheur, oui, ca - - chons no_tre bon - heur, chut?

bien no_tre bon_heur, oui, cachons bien no_tre bon_heur chut?

heur, ca - - - chons notre bon_heur.

Timballes voilée

mf

fz

Hautbois

Clarinettes

solo

fz

fz

fz

fz

fz

fz

lento

lento

SCENE VIII

(les précédents Zulnar Roblas)

fz

tempo I°

P

tempo I°

P

(Zulnar et Roblas sortent de la tour)

tempo I°

c'en est donc fait tout m'abban donne.

Roblas a Zulnar

te_nez, voila la per_sonne qui de vous répond désor_

tempo I°

PP

F

F

F

tout mon cœur tremble.

paix?

(Zulnar s'approchant de Zoraime) (et la reconnaissant)

al - - lons.

dieux?

paix?

(a part)

mais.

il sé re signe avec cou-

F

Clarinette

PPP

PP

F

PP

PP

PPP

F

PP

PP

PP

F

PP

P

PPP

F

PP

P

F

F

PP

P

F

PP

silence?

taisez-vous

dieux soute-

taisez-vous,

je ne comprends pas.

si - lence.

taisez-vous, suivez nos pas. suivez nos pas.

ra - ge.

suivez ses -

si - - len - - ce.

suivez nos -

P

PPP

F

PP

nez mon cou_ra _ _ ge.

si _ len _ _ ce? silence? si _ _ _ len _ _ _ ce? silen_ce? si _ _ len _ _ ce? silence? si_

si _ len _ _ ce? silence? si_ lence? suivez nos pas. silence? si? _ _ len _ _ ce? silence? si_

suivez ses pas. bon voy_age.

len _ _ _ ce? silence? si _ _ len _ _ ce? silence? si _ _ len _ _ ce? silence? si _ _ len _ _

lence? suivez nos pas. silence? si _ _ len _ _ ce? silence? si _ _ len _ _ ce? silence? si _ _ len _ _

suivez ses pas. bon voy_a _ ge. bon voy_a _ _ ge. bon voy_

lence? suivez nos silence si len _ ce si_lence si _ _ len _ _ ce si_lence si _ _ len

PPP

PPP

soli

PPP

PPP

PPP

ce?

smz

smz

smz

ce?

age.

ce?

PPP

Au moins n'aurai-t-il pas à se plaindre
qu'on l'ait fait languir

SCENE X.

N°. 13

All° Moderato

Flutes

Hautbois

Bassons

I^r Violon

2^e Violon

Alto

Basse

poco F

F

F

F

F

F

poco F

PP

PP

Ursbi

Fai_tes-moi vos compli_

P P P P F P P F P

mens sur les secrts impor_tans que l'on confie à mon zèle, grâce à ma placenou

F P

col V° 1°

F F

vel_le.

H-Contres. F

faisons-lui nos com_pli_mens sur les secrets impor_tans que l'on

Tailles. F

B.T. F F

P P FP P FP F FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

c'est lui c'est

près de moi, qu'est-ce que j'entends?

confie à son zè le, grâce à sa place nou velle.

P F P F P F P F P

legato legato

lui n'est-ce pas Roblas qu'on vous nomme?

Roblas. que veut cet homme? cui, que voulez-vous? que voulez-

Violoncelli. C.B.

PP PP PP

je viens vous don ner ce bil let.

vous?

PP

tutti

Hautbois.

PP

Col V° 2°

il lit

»cro_yez, aimable objet que

Col V° I°

j'ai_me, que for_cé de fuir de ces lieux, je res_sens une peine ex_

F

F

F

trême de m'eloi_gner de vos beaux yeux,« de mes beaux yeux? quelle fo_li_e?

P

PP

il lit encore

»sous votre aimable et douce loi, que n'ai-je pu pas_ser ma

F

F P

P

F P

il lit

vi_e?untelde_sir, par ma foi, est une nouveau_té pour moi. »oui, tou_

F

PP

jours, vous pouvez m'encroire: ce jo_li men_ton, mon jo_li men_ton.

H.Contres.

son jo_li men_ton.

Tailles.

B. T.

il lit

»et cenez fri_pon« et monnez fri_pon.

legato

et sonnez fri_pon.

il lit

»seront pré_sens à ma me_moire; a_ _ dieu, pour vous je meurs d'a_

V^lli.

C.B.

All° Vivace

1r Flutes

2e Flutes

1r Hautbois

2e Hautboi

Cor en re

1r Basson

2e Basson

1r Trombone

2e Trombone

Ushi

c'est le grand juge Ti si - - four.... je n'entends rien à cette

mour? qui, diable pour moi, meurt d'à mour?

All° Vivace

lettre qu'il m'a chargé de vous remettre

Roblas

sors à l'instant où le bâ ton d'une pareille impertinence y bientôt me faire rai -

- son; je t'en préviens, mon bras est bon, profite profite de ta confidence. sors à l'instant où le bâ -

Flute et Hautbois

ton d'u_ne pa_reille imper_ti_nen_ce, va bien_tôt me fai_re rai_son va bien_

_tôt me faire rai_son; sors a l'ins_tant crains le bâ_

I^r Hautbois.

2^e Hautbois

Col B.

_ton sors a l'ins_tant crains le bâ_ton

H Contres.

Tailles.

B.T.

All° Moderato

F F F F F F P P P F F F

(roblas pousse usbi et le gette a terre)

(les compagnons d'usbi) reçois donc nos com_pli_

F All° Moderato P

I^r Flutes

2^e Flutes

F F F F F F

_mens sur les secrets impor_tants que l'on con_fie à ton zè_le

F

All° Vivace

F

Col I°

F

P

Col B

uniss

F

Au diable la commissi-on, je n'y comprends rien je vous

grâce a ta place nou-velle

P

All° Vivace

ju-re des aujour-d'hui, je vous l'as-su-re, je don-ne ma dé-mis-si-on des au-jour-

Cors

Trombonnes

FF

FF

FF

-d'hui, je vous l'as-su-re, je don-ne ma dé-mis--si-on

H Contres.

ô la

Tailles.

B.T.

FF

Flutes

Hautbois

F

F

Fagotti

F

je sau_rai t'apprendre, fri_pon, si je souffre la moindre in ju_ _re;

belle commissi_on on ri_ra bien de l'a_ _ _van_tu_ _re; ô la

unis

je saurai t'apprendre fripon, si je souffre la moindre injure sorsà l'instant, où je te

belle commission on rira bien de l'aventure; tu perds tout peu, je le parie

jure tu vas pé = rir Sous le bâton Sors à l'instant où je te ju = re tu vas périr Sous le bâ =

= ton Sors à l'instant où je te jure tu vas pé = rir Sous le bâton Sors à l'ins =

Sure en donnant ta dé = mis = si = on tu perds fort peu je te l'assure en donnant ta démis = si =

= on tu perds fort peu je te l'assure en don = nant ta démis = si = on tu perds fort

des aujourd'hui je vous l'assu = re je don = ne ma dé mis = si = on des aujourd'hui

tant ou je le jure tu n'as pé-ri sous le bâton, sors à l'instant crains le bâton Crains le bâ-

je vous l'as dit — re, je donne ma démissi-on, dès aujourd'hui, dès aujourd'hui, je donne ma démissi-

peu je te l'assure, en donnant ta démissi-on, tu perds fort peu, je te l'as-sure, en donnant ta démissi-

- ton sors à l'instant crains le bâ-ton crains le bâ - ton sors à l'instant crains le bâton sors à l'instant crains le ba-

- on des aujourd'hui des aujour d'hui je donne ma démissi-on je donne ma démissi-on je donne ma démissi-

- on tu perds fort peu je te l'as-sure en donnant ta démissi-on en donnant ta démissi-on en donnant ta démissi-

-ton

-on

ap. pourquoi mon age ne ma=1=t. point permis
De tes défendre !...

N° 14

Petites Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en mi ♯.

Cors en C.

Bassons.

Trombonnes.

Ir. Violon.

2d. Violon.

Alto.

Akbé.

Ir. Dessus.

2d. Dessus.

Hautes C.

Tailles.

Basses T.

Timballes en mi.

Basse.

All°. con motto

C. Oboe

(on doit entendre derriere le théâtre un bruit lointain qui peut s'imiter avec le tonnerre)

P cres

C. Ir°.

cres

unisson

P All°. con motto

F

Oui, courrons, vo - lons; en tous

F

All°. con motto

F

Oui

All°. con motto

P cres

8e enbas

loco

C. oboe

lieux portons l'épouvante. oui courrons, vo_lons, en tous lieux portons l'épou_vante. que tout se res -

unissons

tout se res -

que tout se ressente que

que tout

Col 1°.

Col B.

Akbé comme les basses tailles

sen - te de notre fu - reur. courrons, vo - lons, courrons vo - lons. d'A - bu - lar en ces

de

de

tout se ressen - te de

tout

C. oboe

lieux la rage veut s'é - tendre. pour prix de ses ef - forts qu'ils n'offrent à ses trans -

forts qu'ils

pour prix de ses ef - forts qu'ils

pour prix de ses ef - forts qu'ils

tendre. pour prix de ses ef - forts qu'ils n'offrent à ses trans - ports

FFF

-ports qu'un hor-rible a-mas de cendres et de morts. que tout se res-sente de no-tre fu-

morts. que

n'offrent à ses transports qu'un a-mas de cendres et de morts. que

que

qu'un horrible a-mas de cendres et de morts. que

segue F

C. oboe

-reur portons l'épouvante en ce jour d'hor-reur, courrons, courrons d'abu-lar prévenons la fu-reur, cour-

unisson

-reur reur, courrons, courrons d'abu

-reur reur, courrons, d'abu courrons,

-reur reur cour

segue F.

3e en haut

F F F F P P P FFF P FFF cres C.1o.

-rons d'a-bu-lar prévenons la fu-reur. courrons, d'abu-lar prévenons la fureur, prévenons la fureur.

unisson

-rons

-rons courrons vo-

courrons, d'a-bu

cour reur.

cres P cres

cres F FFF FF FF FF P cres F FFF

courrons, vo-lons, courrons, vo-lons, portons l'effroi, portons l'épouvante en ce jour d'hor-reur que tout se res-

reur que tout se res-

-lons, courrons, vo-lons, courrons, vo-lons, portons l'effroi, portons l'épouvante en ce jour d'hor-reur que tout se res-

cour 1re 2e reur que tout se res-

cour reur que tout se res-

cres FF FFF

8

C. flauti

C. flauti

FFF

-sen-te de notre fu-reur que tout se ressente de notre fu-reur. portons l'ef-froi, l'épou - - van - -

-sen-te de no-tre fu-reur que tout se res-sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de notre fu-reur que tout se res sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de no-tre fu-reur que tout se res sente de notre fu-reur. van - -

-sen-te de notre fu-rer que tout se res-sente de notre fu-reur. van - -

violloncelli

C. oboe

F

- - - - - te. courrons, vo lons, courrons, vo lons, courrons, vo lons.

te.

te.

te.

te.

FF

Et Rentre en Vainqueurs dans grenade
à peine je Respire

MARCHE

cette marche commence très piano et fini fortissimo.

N° 15

Hautbois — PPP

Clarinettes — PPP

Trompettes et Cors en ut

Bassons — (cette marche doit etre a l'usage du pays ou se passe la la scène) — accompagnée de triangles de tambours — on parle

Trombonnes

Cimballes

Ir Violon — PPP

2e Violon — PPP

Alto — on parle

Dessus — Le plus

H Contres

Tailles

B T

Timpani — PPP — on parle

Basse

Contenio la
que jéprouv

on parle

Col I°

grand des guer - riers a pris notre déffen-ce; admi-rons admirons sa vail-lan - - ce, admi-

admi-rons ad-mi-

Col Hautbois

_rons admironssa vail_lan_ce, couvrons le de lau - riers. couvrons le de lau_

riers.couvronsle cou_vrons

rons lance,admirons sa vail_lance, couvrons le de lauriers.couvrons

le couvrons

riers. le plus grand des guerriers a pris notre déf_fence; le plus grand des guer.

le plus grand

le plus grand des guer_riers a le plus grand des guer

le plus grand

tutti

C.B.

riers a pris notre déf_fence, le plus grand des guer_ riers a pris no_tre déf

des guerriers a

riers a

des guerriers a

tutti

fen_ce, admi_rons admirons sa vail_lan_ce, ad_mi_rons admirons sa vail_lan_ce, couvrons

ad ad

ad mi rons admi rons ad lance, admirons sa vail_

ad ad

FINALE

le de lau _ riers. couvrons le de lau riers.

riers couvrons le couvrons

lance couvrons le de lauriers couvrons

lance couvrons le couvrons

FINALE

De Combler les Vœux de Boreâme

N° 16

DERNIER MORCEAU
Chœur general

Flutes

Hautbois et Clarinettes

Corni

Fagotti

Trombonnes

Ir Violon

2e Violon

Alto

Zeide et Dessus

Ak_bé, nous vous pressons tous de former des nœuds si doux; de

H Contre et Allamir

Ak_bé

Tailles et Hassem

Ak_bé

B Tailles

Ak_bé

Basse

F

F

F

cet - te faveur in - si - - gne, cro - yez que Zulnare st di - - gne. cro - yez que Zulnare st di - gne.

oublions

donc son - er - - reur, puis - - que la vertu l'a - - ni - me,

et que de Zo - ra - - i - me il fas - se le bon-

All° Vivace

FF

FF

Cors et Trompettes

FF

Bassons

FF

Trombonnes

FF

Zoraime

Zulnar ô journeu - reux.

heur.

Dessus ô journeu - reux cé - lé - brons son cou - ra - ge, offrons lui notre ho -

H.Contres

Tailles

B.T.

Timballes en mi

All° Vivace.

- ma - - ge; etqu'il passe en ce jour des charmes de la

et qu'il passe

ma ge; etqu'il passe en ce jour des charmes de la

Col I°

Col I°

gloireaux douceursde l'a_mour. qu'il passe en ce jour aux charmes de la

en ce jour qu'il passe en ce jour

jour qu'il passe en ce jour qu'il passe en ce jour aux charmes de la

gloireaux douceursde l'a_mour. qu'il

F

gloi - - - re aux dou_ceurs de l'a_mour aux dou ceurs de l'a_

aux char_mes de la gloire aux

gloire aux charmes de la

aux

F FF FF

unisson

-mour. aux dou-ceurs de l'a-mour.

Bibliothek der Königl. akad. Hochschule für Musik zu Berlin

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA ŁÓDZI

Bibliothek
der Königl. akad. Hochschule
für Musik zu Berlin

BUŁ
20000000543196

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W Ł
M 2813

98

1374973

BUŁ
BIBLIOTEKA
UNIWERSYTECKA W ŁODZI

22 Partie 1840

Seconde Edition

ZORAIME ET ZULNAR

OPÉRA EN TROIS ACTES

Du

A MEHU RUBINI

B

Membre du de Paris.

Repr fois,

Au Théâtre de Rue Favart,

Le 21. Floréal An 6. [1798]

Corrigé, et Augmenté, par, l'Auteur.

Chez MEES Père et Comp.^, au magasin de musique et pièces de théâtre, Gänsemarkt No. 39 à Hambourg.

304

On y trouve toutes sortes de musiques française, anglaise, et italienne; partitions et parties separées pour grand orchestre, ouvertures et airs détachés avec accompagnement de piano et en duos pour deux violons; on y trouve aussi toutes sortes d'instruments, ainsi que des serinettes archets, sourdines, diapasons ou à mila, papier de musique, colophane, cordes de naples, et tout ce qui a rapport avec la musique. On s'abonne en tout tems pour le journal d'Appollon, pour le piano, contenant 52 Nos. par année; le prix est de 2 thaler et demi pour trois mois, 4 thaler et demi pour six mois, et 8 thaler pour une année: on s'abonne aussi pour les partitions et pour la musique.

celle Colbert.

Billot Sc. et Scripsit.